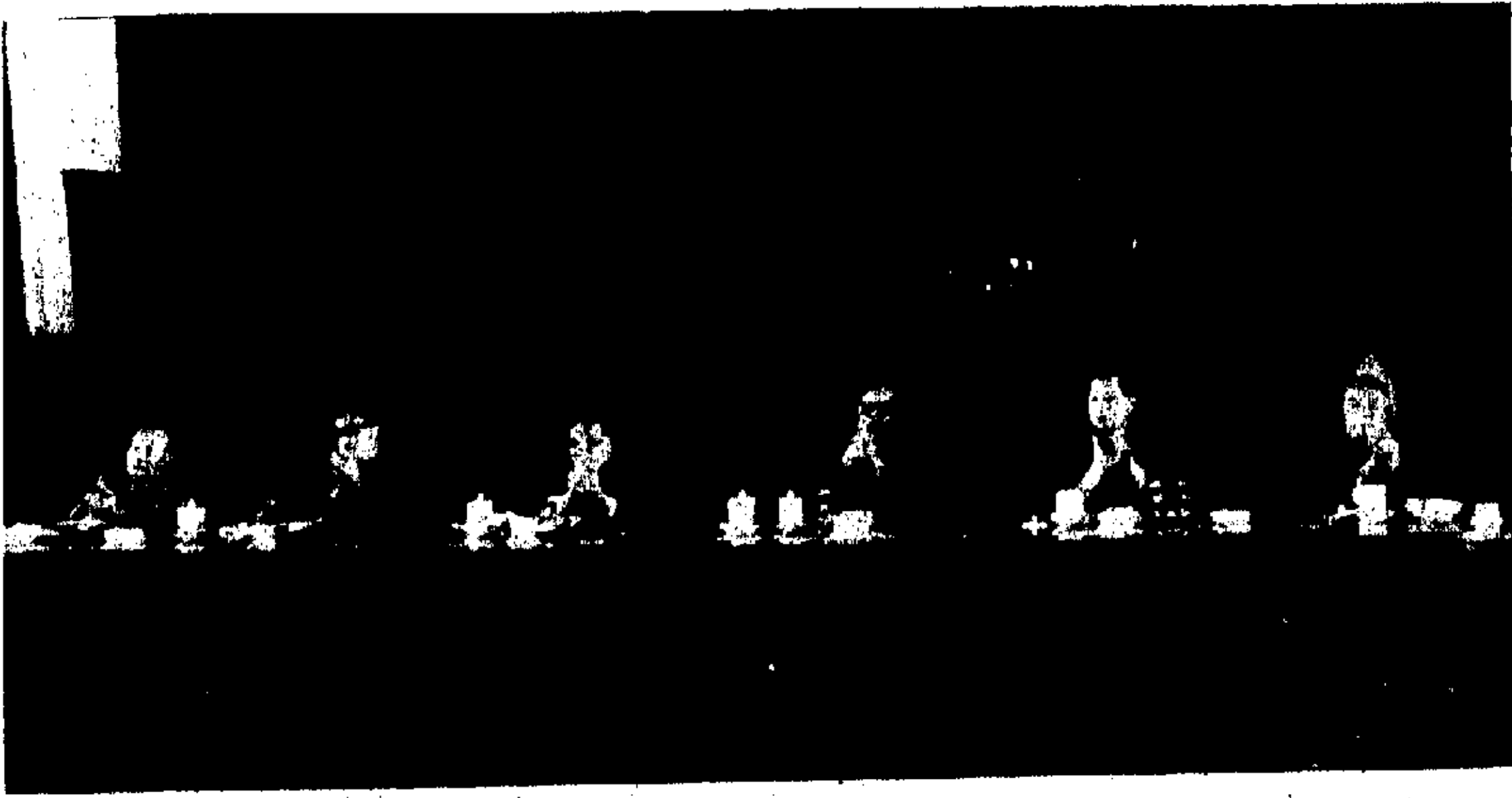


經銷處：永聯昌藥業有限公司
地址：香港皇后大道西九十一號
電話：5-486727, 5-496728
電報掛號：5757

胡耀邦葉劍英鄧小平趙紫陽李先念陳雲出席 中共二全會昨天閉幕 決定整黨四化建設 今冬開始分期進行 任務共四項



中共中央政治局常委胡耀邦、葉劍英、鄧小平、趙紫陽、李先念、陳雲等出席二全會主席團

純潔組織 掃清四人幫餘孽 全會決定開除三種人出黨 經濟犯嚴重刑事犯違法亂紀者亦開除 重申防止殘酷鬥爭 決不允許誣告陷害

【本報訊】中共十二屆中央委員會第二次全體會議，於昨日（八日）下午三時，在人民大會堂舉行閉幕式。會場氣氛莊嚴肅穆，代表們紛紛向主席團致意。會議決定開除三種人出黨，即：嚴重刑事犯、經濟犯、違法亂紀者。同時，重申防止殘酷鬥爭，決不允許誣告陷害。會議決定，整黨工作將於今冬開始，分期進行，任務共四項。

整黨方法着重教育 最後進行黨員登記 整黨不妨礙生產及對外開放政策

【本報訊】中共十二屆中央委員會第二次全體會議，於昨日（八日）下午三時，在人民大會堂舉行閉幕式。會場氣氛莊嚴肅穆，代表們紛紛向主席團致意。會議決定，整黨工作將於今冬開始，分期進行，任務共四項。整黨方法着重教育，最後進行黨員登記。整黨不妨礙生產及對外開放政策。

全國人民對整黨的期待

【本報訊】中共十二屆中央委員會第二次全體會議，於昨日（八日）下午三時，在人民大會堂舉行閉幕式。會場氣氛莊嚴肅穆，代表們紛紛向主席團致意。會議決定，整黨工作將於今冬開始，分期進行，任務共四項。全國人民對整黨的期待，希望黨能通過整黨，進一步加強與人民的聯繫，提高黨的領導水平。

整黨工作指導委員會成立 主任胡耀邦 副主任萬里等五人

【本報訊】中共十二屆中央委員會第二次全體會議，於昨日（八日）下午三時，在人民大會堂舉行閉幕式。會場氣氛莊嚴肅穆，代表們紛紛向主席團致意。會議決定，整黨工作將於今冬開始，分期進行，任務共四項。整黨工作指導委員會成立，主任胡耀邦，副主任萬里等五人。

漢字電腦化趨成熟 三年內全國將推廣 已有五十多種方案作實際試用

【本報訊】漢字電腦化研究已趨成熟，已有五十多種方案作實際試用。預計三年內全國將推廣。這項技術的推廣，將大大提高漢字輸入和處理的效率，對推動我國的現代化建設具有重要意義。

中央電視台播放 二全會新聞片 中印官員四輪會談 下月在新德里舉行

【本報訊】中央電視台將於近日播放二全會新聞片。中印官員四輪會談，下月在新德里舉行。這將是中印兩國關係發展的重要里程碑，顯示出兩國在國際事務上的合作日益密切。

北京武漢工藝精品 將在廣州各地展出

【本報訊】北京、武漢兩地工藝精品，將於近日在廣州各地展出。此次展出旨在展示我國傳統工藝的精湛技藝，促進文化交流與合作。

日輸出入銀行總裁 抵京商談能源貸款

【本報訊】日本輸出入銀行總裁，將於近日抵京商談能源貸款事宜。這將有助於我國在能源領域的建設，促進經濟發展。

日輸出入銀行總裁 抵京商談能源貸款

【本報訊】日本輸出入銀行總裁，將於近日抵京商談能源貸款事宜。這將有助於我國在能源領域的建設，促進經濟發展。

美元昨急升 海峽局勢緊張

【本報訊】美元昨日急升，海峽局勢緊張。國際形勢瞬息萬變，各國正密切關注局勢發展，並採取相應措施以維護地區穩定。

日輸出入銀行總裁 抵京商談能源貸款

【本報訊】日本輸出入銀行總裁，將於近日抵京商談能源貸款事宜。這將有助於我國在能源領域的建設，促進經濟發展。

日輸出入銀行總裁 抵京商談能源貸款

【本報訊】日本輸出入銀行總裁，將於近日抵京商談能源貸款事宜。這將有助於我國在能源領域的建設，促進經濟發展。

日輸出入銀行總裁 抵京商談能源貸款

【本報訊】日本輸出入銀行總裁，將於近日抵京商談能源貸款事宜。這將有助於我國在能源領域的建設，促進經濟發展。

田中判四四年將上訴 中曾根政府已遭打擊

【本報訊】田中判四四年將上訴，中曾根政府已遭打擊。這反映了日本國內政治的動盪，以及國際社會對其政策的關注。

日輸出入銀行總裁 抵京商談能源貸款

【本報訊】日本輸出入銀行總裁，將於近日抵京商談能源貸款事宜。這將有助於我國在能源領域的建設，促進經濟發展。

百一日有新病假新例 昨已通過定下月實施

病假分爲兩部分，第一分三十三日，工人可根據現行規定申請；第二分八十四日，工人申請時，必須出示醫院醫生簽發的證明書

【本報訊】立法局昨日通過一九八三年修訂《僱傭條例》，規定僱主應給予有薪病假，最高限額，增至一百一十個工作天。新法例將於明年一月一日起實施。

根據新法例，僱主應給予僱員有薪病假，分爲兩部分。第一部分是三十三個工作天，工人可根據現行規定申請；第二部分是八十四個工作天，工人申請時，必須出示醫院醫生簽發的證明書。

新法例還規定，僱主應給予僱員有薪病假，最高限額，增至一百一十個工作天。新法例將於明年一月一日起實施。

立法局非官守議員 昨談有新病假新例

有說合理可行 有說不該修訂 基督教工委主任劉子明表示歡迎

【本報訊】立法局非官守議員昨日在立法局會議上，就一九八三年修訂《僱傭條例》中，有關有薪病假的新例，展開討論。

議員們對新例的反應不一。有的議員認為，新例合理可行，應予通過。有的議員則認為，新例不該修訂，應維持現狀。

基督教工委主任劉子明表示，他對新例表示歡迎，並認為新例是合理的。

裕民銀行主席昨稱 將改組港附屬機構

短期內即公佈裕民財務董事辭職情況 並稱貸與佳寧的款項皆有紀錄

【本報訊】裕民銀行主席昨日在記者會上表示，裕民銀行將改組其在香港的附屬機構。

主席稱，裕民銀行將在短期內公佈裕民財務董事辭職情況，並稱貸與佳寧的款項皆有紀錄。

何賢康復昨天返澳

受到澳各界逾百人歡迎 由美抵港期間曾晤港友好



何賢康復昨天返澳，受到澳各界逾百人歡迎。

中國內燃機配件公司 在港註冊成立昨開幕

許東亮出任該公司董事長 該公司主要經營進口及出口業務

【本報訊】中國內燃機配件有限公司昨日在港註冊成立，並舉行開幕典禮。

許東亮出任該公司董事長。該公司主要經營進口及出口業務。

控制通脹應做的很多

經濟司稱仍有很多工作要做 包括控制工資及物價

【本報訊】經濟司昨日在立法局會議上表示，控制通脹應做的很多工作。

經濟司稱，目前仍有很多工作要做，包括控制工資及物價。

港府如何挽救港元

經濟司稱仍有很多工作要做 包括控制工資及物價

【本報訊】經濟司昨日在立法局會議上表示，港府如何挽救港元，仍有很多工作要做。

經濟司稱，目前仍有很多工作要做，包括控制工資及物價。

本公司昨(十二)日正式開業舉行
酒會荷蒙 同業先進 駕臨指導惠賜多珍隆情
厚誼殊深銘感 謹致

中國內燃機配件有限公司謹啓

地址：九龍觀塘明街99號巧明工業大廈地下
電話：二四一八三八、二四一八八八、二四一八八八

大公報編印 一九八三年秋季 中國出口商品交易会 彩色大型特刊

即將出版
共二百多頁
免費贈予讀者
敬希垂注

THE CHINESE EXPORT COMMODITIES FAIR
SPECIAL PRINTING: PUBLISHED BY THE HONG KONG FREE PRESS LTD. FOR THE CHINESE EXPORT COMMODITIES FAIR

廣東絲綢 燦若雲霞
Luminous silk from Guangdong

內容摘要：
• 秋季交易會新的改進
• 中國外經貿部部長代表王品清接受本報記者訪問談中國當前外貿情況
• 國務委員兼國家經委主任張勁夫談引進先進技術
• 中外合資企業的新發展
• 怡和將在中國進一步投資
• 麥理覺談中國經濟發展帶來更多貿易機會
• 江西、內蒙古、廣東、黑龍江、四川、重慶外貿專題報道
• 深圳、珠海、汕頭經濟特區新貌

一帆風順 1984

帆船牌日曆敬賀

華遠公司 電話：5-831811
景泰隆行 有限公司 電話：5-488111-3
合誠號 電話：3-928938
寶元號 電話：3-935193

愛丁堡公爵離港

愛丁堡公爵昨日離開香港，前往日本。

公爵在港期間，曾與多位官員會面，並參觀了多個機構。

風暴直趨海南島

本港昨日出現三級風球

天文台預計，今日和明日將有強風吹襲本港，並可能帶來大雨。

警方列為謀殺及自殺案處理 婦人遭電線箍頸暈倒 疑犯亦電線纏身死亡

【本報訊】一名女子昨日在灣仔區被電線箍頸暈倒，疑犯亦被電線纏身死亡。警方接獲報案後，隨即展開調查。死者為一名三十歲女子，姓陳，住灣仔區。警方在現場發現其屍體，並發現其身上有電線纏繞。警方初步調查後，列為謀殺及自殺案處理。警方呼籲目擊者提供線索。

地鐵北角站西行線隧道 昨由李敦主主持貫通儀式

【本報訊】地鐵北角站西行線隧道，昨日由李敦主主持貫通儀式。儀式在該站舉行，李敦主表示，該隧道的貫通，標誌著北角站西行線工程圓滿完成。該隧道全長約一千二百米，預計將於下月完工。屆時，北角站西行線將恢復正常運作。

佳寧兩董事再提訊 押後下月再訊 仍准保釋候審

【本報訊】佳寧公司兩名董事，昨日在法院再次提訊。法官決定將該案押後下月再訊。兩名被告目前仍獲准保釋候審。該案涉及佳寧公司財務問題，引起社會關注。

中國自然保護展覽 行舉月二十館物博

【本報訊】中國自然保護展覽，將於本月二十日在博物館舉行。該展覽旨在提高公眾對自然保護的認識，並展示中國在自然保護方面取得的成就。展覽內容豐富，包括圖片、模型及實物展示。

香港舞蹈團新嘗試 成語舞集

【本報訊】香港舞蹈團最近推出了一部名為「成語舞集」的新作品。該作品將中國傳統成語與現代舞蹈相結合，展現了中國文化的獨特魅力。該舞集將於近期在各大劇場演出。

在灣仔華潤大廈展覽中心舉行 電子產品展覽開幕

莊紹標表示港元波動同業不敢放手投資

【本報訊】由灣仔華潤大廈展覽中心主辦的電子產品展覽，昨日隆重開幕。莊紹標在開幕禮上表示，由於港元波動，同業對投資持謹慎態度。展覽將展示最新的電子產品及技術，為業界提供交流機會。

大公报分類廣告

本報分類廣告，內容豐富，包括房屋、汽車、招聘等。歡迎各界人士刊登廣告。本報廣告部將竭誠為您服務。

影星傅聲撞車死亡 其兄被控危險駕駛

【本報訊】著名影星傅聲昨日在跑車撞車身亡。警方初步調查後，指其兄傅達生涉嫌危險駕駛。傅達生目前已被警方扣留調查。傅聲的死訊傳出後，引起社會廣泛關注。

三洋“五項全能”急凍冷藏櫃

1. 超強壓縮機，急凍快速。
2. 可調節溫度，溫度任意調節。
3. 超厚機身，容積特大，隔熱力特強。
4. 特製金屬抽油外殼，可免刮損及生鏽，美觀耐用。
5. 冷凍庫與冷藏庫分開，可分別調節溫度。

SCF100

SANYO 三洋

協教距遙洲亞 立成港在周下

【本報訊】亞洲遙距教協，將於下週在港成立。該組織旨在促進亞洲地區的教育交流與合作。成立儀式將於下週在港舉行，屆時將有來自亞洲各地的代表參加。

中巴明日增開四線 方便居民登高掃墓

【本報訊】為方便居民在清明節期間登高掃墓，中巴公司決定明日增開四條巴士線。該四條巴士線分別連接中環、灣仔、銅鑼灣及九龍。中巴公司呼籲居民利用該巴士線前往郊外掃墓。

昨晨駕車往沙田晨操時 騎師劉仁傑被截劫

【本報訊】一名騎師昨日在沙田晨操時，被四名匪徒持刀截劫。該騎師在劫案中被搶走現金及珠寶。警方接報後，隨即展開調查。目前，四名匪徒仍在逃。

海參

品質高，貨真價實，公道。現貨，期貨，國內外銷路。本港市場均無任歡迎。請來電信均可。

建通公司

地址：香港中環一號200號
電話：4326141、4326142
TELEX: 23530
電報掛號：ZHKTCO Hong Kong

黃大仙區後港清拆完成

【本報訊】黃大仙區後港的清拆工作，昨日已圓滿完成。該區後港原為一片荒地，現已改建為住宅區。清拆工作由區議會負責，並得到了居民的配合。

遺失聲明

本人不慎遺失身分證一張，號碼為123456789。聲明作廢。失主：張三。

柴油發電機出售

日本最新三菱電機株式會社製造交流柴油發電機，功率1875 KVA，A50型。波600轉速連開關總掣，併聯自動掣。設備齊全九龍亞答街先施大廈409室同嘉公司電話 K 938264 洽。電報掛號：DONGGROUP HONG KONG

大仙區後港清拆完成

【本報訊】黃大仙區後港的清拆工作，昨日已圓滿完成。該區後港原為一片荒地，現已改建為住宅區。清拆工作由區議會負責，並得到了居民的配合。

在灣仔華潤大廈展覽中心舉行 電子產品展覽昨開幕

莊紹傑表示港元波動同業不敢放手投資 何鴻燊盼廠商支持工科畢業生訓練計劃

【本報訊】一九九三年香港電子產品展覽會昨日在灣仔華潤大廈展覽中心開幕，由工商界、學術界、政府及傳媒代表主持。莊紹傑表示，港元波動同業不敢放手投資，何鴻燊盼廠商支持工科畢業生訓練計劃。

莊紹傑在開幕禮上表示，電子產品展覽會是香港電子工業的重要盛事，也是廠商展示最新產品、交流技術、尋求合作的好機會。他指出，由於港元波動，不少廠商在投資方面顯得較為謹慎，不敢放手投資。他希望廠商能支持工科畢業生訓練計劃，為社會培養更多電子工業人才。

何鴻燊在開幕禮上表示，電子產品展覽會是香港電子工業的重要盛事，也是廠商展示最新產品、交流技術、尋求合作的好機會。他希望廠商能支持工科畢業生訓練計劃，為社會培養更多電子工業人才。

社團與工商

推廣「家庭銀行」服務 電話傳視增添設備

【本報訊】香港電話傳視服務，為方便用戶，特在灣仔華潤大廈展覽中心設立「家庭銀行」服務。該服務提供多種電子產品，包括電視、錄影機、音響等，供用戶選擇。此外，該服務還提供多種電子產品，包括電視、錄影機、音響等，供用戶選擇。

試乘空中巴士A三二〇

【本報訊】正在本港展出的空中巴士A三二〇，昨日在灣仔華潤大廈展覽中心舉行試乘活動。該飛機由歐洲各國製造，具有多種優點，如省油、省錢、省時等。試乘活動吸引了不少市民參加，對該飛機的性能表示讚賞。

六合彩頭獎兩注

【本報訊】一九九三年六合彩頭獎，昨日在灣仔華潤大廈展覽中心舉行開彩儀式。頭獎共有兩注，每注獎金為一百萬港元。此外，還有二、三、四、五、六等獎，獎金分別為十萬、五萬、二萬、一萬、五百萬港元。

青年商會選新員

【本報訊】香港青年商會昨日舉行會員大會，選出新一屆理事會成員。大會由會長主持，並邀請多位嘉賓致辭。新一屆理事會成員包括：會長、副會長、秘書長、財政、各專委會主席等。

童軍會與無線電組

【本報訊】香港童軍總會昨日舉行會員大會，選出新一屆理事會成員。大會由會長主持，並邀請多位嘉賓致辭。新一屆理事會成員包括：會長、副會長、秘書長、財政、各專委會主席等。

將合辦國際電訊日

【本報訊】香港無線電組昨日舉行會員大會，選出新一屆理事會成員。大會由會長主持，並邀請多位嘉賓致辭。新一屆理事會成員包括：會長、副會長、秘書長、財政、各專委會主席等。

在灣仔華潤大廈展覽中心舉行 電子產品展覽昨開幕

莊紹傑表示港元波動同業不敢放手投資 何鴻燊盼廠商支持工科畢業生訓練計劃

【本報訊】一九九三年香港電子產品展覽會昨日在灣仔華潤大廈展覽中心開幕，由工商界、學術界、政府及傳媒代表主持。莊紹傑表示，港元波動同業不敢放手投資，何鴻燊盼廠商支持工科畢業生訓練計劃。

莊紹傑在開幕禮上表示，電子產品展覽會是香港電子工業的重要盛事，也是廠商展示最新產品、交流技術、尋求合作的好機會。他指出，由於港元波動，不少廠商在投資方面顯得較為謹慎，不敢放手投資。他希望廠商能支持工科畢業生訓練計劃，為社會培養更多電子工業人才。

何鴻燊在開幕禮上表示，電子產品展覽會是香港電子工業的重要盛事，也是廠商展示最新產品、交流技術、尋求合作的好機會。他希望廠商能支持工科畢業生訓練計劃，為社會培養更多電子工業人才。

社團與工商

推廣「家庭銀行」服務 電話傳視增添設備

【本報訊】香港電話傳視服務，為方便用戶，特在灣仔華潤大廈展覽中心設立「家庭銀行」服務。該服務提供多種電子產品，包括電視、錄影機、音響等，供用戶選擇。此外，該服務還提供多種電子產品，包括電視、錄影機、音響等，供用戶選擇。

試乘空中巴士A三二〇

【本報訊】正在本港展出的空中巴士A三二〇，昨日在灣仔華潤大廈展覽中心舉行試乘活動。該飛機由歐洲各國製造，具有多種優點，如省油、省錢、省時等。試乘活動吸引了不少市民參加，對該飛機的性能表示讚賞。

六合彩頭獎兩注

【本報訊】一九九三年六合彩頭獎，昨日在灣仔華潤大廈展覽中心舉行開彩儀式。頭獎共有兩注，每注獎金為一百萬港元。此外，還有二、三、四、五、六等獎，獎金分別為十萬、五萬、二萬、一萬、五百萬港元。

青年商會選新員

【本報訊】香港青年商會昨日舉行會員大會，選出新一屆理事會成員。大會由會長主持，並邀請多位嘉賓致辭。新一屆理事會成員包括：會長、副會長、秘書長、財政、各專委會主席等。

童軍會與無線電組

【本報訊】香港童軍總會昨日舉行會員大會，選出新一屆理事會成員。大會由會長主持，並邀請多位嘉賓致辭。新一屆理事會成員包括：會長、副會長、秘書長、財政、各專委會主席等。

將合辦國際電訊日

【本報訊】香港無線電組昨日舉行會員大會，選出新一屆理事會成員。大會由會長主持，並邀請多位嘉賓致辭。新一屆理事會成員包括：會長、副會長、秘書長、財政、各專委會主席等。

大公報分類廣告

每個位可排大字四個 細字六個 每天收費六元

本報收分廣告處：遠東銀行
旺角分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號
中國分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號
中國分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號

本報收分廣告處：遠東銀行
旺角分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號
中國分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號
中國分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號

本報收分廣告處：遠東銀行
旺角分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號
中國分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號
中國分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號

本報收分廣告處：遠東銀行
旺角分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號
中國分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號
中國分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號

本報收分廣告處：遠東銀行
旺角分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號
中國分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號
中國分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號

本報收分廣告處：遠東銀行
旺角分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號
中國分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號
中國分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號

本報收分廣告處：遠東銀行
旺角分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號
中國分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號
中國分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號

本報收分廣告處：遠東銀行
旺角分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號
中國分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號
中國分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號

本報收分廣告處：遠東銀行
旺角分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號
中國分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號
中國分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號

本報收分廣告處：遠東銀行
旺角分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號
中國分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號
中國分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號

本報收分廣告處：遠東銀行
旺角分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號
中國分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號
中國分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號

本報收分廣告處：遠東銀行
旺角分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號
中國分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號
中國分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號

本報收分廣告處：遠東銀行
旺角分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號
中國分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號
中國分行：中區皇后大道中九十九號一〇三號

三洋

1. 超勁壓縮器，最高效率

2. 可調節恆溫器，溫度精確

3. 超靜音，容積特大，特強

4. 特製大風扇，外殼及生熟，美觀耐用

5. 冷凍系統，性能卓越

6. 冷凍系統，性能卓越

7. 冷凍系統，性能卓越

8. 冷凍系統，性能卓越

9. 冷凍系統，性能卓越

10. 冷凍系統，性能卓越

11. 冷凍系統，性能卓越

12. 冷凍系統，性能卓越

13. 冷凍系統，性能卓越

14. 冷凍系統，性能卓越

遺失聲明

茲遺失香港身分證一張，號碼為：A123456789，除向有關當局報失外，特此聲明作廢。

茲遺失香港身分證一張，號碼為：A123456789，除向有關當局報失外，特此聲明作廢。

茲遺失香港身分證一張，號碼為：A123456789，除向有關當局報失外，特此聲明作廢。

茲遺失香港身分證一張，號碼為：A123456789，除向有關當局報失外，特此聲明作廢。

茲遺失香港身分證一張，號碼為：A123456789，除向有關當局報失外，特此聲明作廢。

茲遺失香港身分證一張，號碼為：A123456789，除向有關當局報失外，特此聲明作廢。

茲遺失香港身分證一張，號碼為：A123456789，除向有關當局報失外，特此聲明作廢。

茲遺失香港身分證一張，號碼為：A123456789，除向有關當局報失外，特此聲明作廢。

茲遺失香港身分證一張，號碼為：A123456789，除向有關當局報失外，特此聲明作廢。

茲遺失香港身分證一張，號碼為：A123456789，除向有關當局報失外，特此聲明作廢。

茲遺失香港身分證一張，號碼為：A123456789，除向有關當局報失外，特此聲明作廢。

茲遺失香港身分證一張，號碼為：A123456789，除向有關當局報失外，特此聲明作廢。

茲遺失香港身分證一張，號碼為：A123456789，除向有關當局報失外，特此聲明作廢。

茲遺失香港身分證一張，號碼為：A123456789，除向有關當局報失外，特此聲明作廢。

中央關於整黨的決定

(一九八三年十月十一日)

性整黨的必要

中國共產黨十二次全國代表大會決定，從一九八三年下半年開始，用三年時間，對全黨進行一次全面的整黨。這是一個重大的政治決定，是黨在當前歷史時期，為了適應形勢的需要，加強黨的領導，提高黨的戰鬥力，而採取的一項重大措施。



《定決案整於關中中共》通過一，會全中二屆二十共中

性整黨的必要

我們黨是久經考驗的偉大的馬克思主義的政黨。在過去三十年的革命戰爭中，我們黨在馬克思主義、列寧主義、斯大林主義的指導下，領導中國人民取得了新民主主義革命的勝利，建立了人民共和國。在當前，我們黨正領導全國人民進行社會主義建設和社會主義改造。為了適應形勢的需要，我們必須對黨進行全面的整黨。

性整黨的任務

中央認為，這次整黨的任務是：第一，進一步實現黨的思想統一，加強黨的團結；第二，進一步實現黨的紀律統一，嚴明黨的紀律；第三，進一步實現黨的組織統一，加強黨的組織建設；第四，進一步實現黨的領導統一，提高黨的領導水平。

性整黨的步驟

這次整黨的步驟是：第一，學習中央關於整黨的決定，提高認識；第二，開展批評和自我批評，糾正錯誤；第三，加強黨的組織建設，嚴明黨的紀律；第四，總結經驗教訓，提高領導水平。

性整黨的意義

這次整黨是黨在當前歷史時期的一項重大政治決定，是黨加強自身建設，提高戰鬥力的重要途徑。通過整黨，我們可以進一步實現黨的思想統一、紀律統一、組織統一、領導統一，從而提高黨的領導水平，更好地領導全國人民進行社會主義建設和社會主義改造。

性整黨的果

這次整黨是黨在當前歷史時期的一項重大政治決定，是黨加強自身建設，提高戰鬥力的重要途徑。通過整黨，我們可以進一步實現黨的思想統一、紀律統一、組織統一、領導統一，從而提高黨的領導水平，更好地領導全國人民進行社會主義建設和社會主義改造。

性整黨的果

這次整黨是黨在當前歷史時期的一項重大政治決定，是黨加強自身建設，提高戰鬥力的重要途徑。通過整黨，我們可以進一步實現黨的思想統一、紀律統一、組織統一、領導統一，從而提高黨的領導水平，更好地領導全國人民進行社會主義建設和社會主義改造。

性整黨的果

這次整黨是黨在當前歷史時期的一項重大政治決定，是黨加強自身建設，提高戰鬥力的重要途徑。通過整黨，我們可以進一步實現黨的思想統一、紀律統一、組織統一、領導統一，從而提高黨的領導水平，更好地領導全國人民進行社會主義建設和社會主義改造。

性整黨的果

這次整黨是黨在當前歷史時期的一項重大政治決定，是黨加強自身建設，提高戰鬥力的重要途徑。通過整黨，我們可以進一步實現黨的思想統一、紀律統一、組織統一、領導統一，從而提高黨的領導水平，更好地領導全國人民進行社會主義建設和社會主義改造。

性整黨的果

這次整黨是黨在當前歷史時期的一項重大政治決定，是黨加強自身建設，提高戰鬥力的重要途徑。通過整黨，我們可以進一步實現黨的思想統一、紀律統一、組織統一、領導統一，從而提高黨的領導水平，更好地領導全國人民進行社會主義建設和社會主義改造。

性整黨的果

這次整黨是黨在當前歷史時期的一項重大政治決定，是黨加強自身建設，提高戰鬥力的重要途徑。通過整黨，我們可以進一步實現黨的思想統一、紀律統一、組織統一、領導統一，從而提高黨的領導水平，更好地領導全國人民進行社會主義建設和社會主義改造。

性整黨的果

這次整黨是黨在當前歷史時期的一項重大政治決定，是黨加強自身建設，提高戰鬥力的重要途徑。通過整黨，我們可以進一步實現黨的思想統一、紀律統一、組織統一、領導統一，從而提高黨的領導水平，更好地領導全國人民進行社會主義建設和社會主義改造。

性整黨的果

這次整黨是黨在當前歷史時期的一項重大政治決定，是黨加強自身建設，提高戰鬥力的重要途徑。通過整黨，我們可以進一步實現黨的思想統一、紀律統一、組織統一、領導統一，從而提高黨的領導水平，更好地領導全國人民進行社會主義建設和社會主義改造。

歐美日貨幣匯價均下降

港滙指數大步提高

安士一百九十八點七，低價。港滙指數大步提高，由九十八點七點五，上升為一百零二點五。此間九點半，港滙指數由九十八點七點五，上升為一百零二點五。此間九點半，港滙指數由九十八點七點五，上升為一百零二點五。

港滙指數大步提高

安士一百九十八點七，低價。港滙指數大步提高，由九十八點七點五，上升為一百零二點五。此間九點半，港滙指數由九十八點七點五，上升為一百零二點五。此間九點半，港滙指數由九十八點七點五，上升為一百零二點五。

港滙指數大步提高

安士一百九十八點七，低價。港滙指數大步提高，由九十八點七點五，上升為一百零二點五。此間九點半，港滙指數由九十八點七點五，上升為一百零二點五。此間九點半，港滙指數由九十八點七點五，上升為一百零二點五。

港滙指數大步提高

安士一百九十八點七，低價。港滙指數大步提高，由九十八點七點五，上升為一百零二點五。此間九點半，港滙指數由九十八點七點五，上升為一百零二點五。此間九點半，港滙指數由九十八點七點五，上升為一百零二點五。

歐美日貨幣匯價均下降

港滙指數大步扳高

升一點達六二點五

外圍跌破四百美元

【本報訊】外匯平穩了八十二元。

经济月

[illegible]

穩回元港見樂方各

雨浩林

這樣廣為大眾所提，不少歐家和平洋行，現時要有專人每日每時地探聽歐家的行情，以決定是否採辦。落訂和洽業務等事宜，大半都歸，過去沒有客路。一些小洋行，過去行，再由洋行將物品出。小號貨仍由洋行生產，是港元，但計原料進行生產，要支付美元，在此落貨，不但無利可圖，而且虧蝕極大。到頭來，部分對銀基波動仍舊的情勢，部分小號只有暫停營業。由此可見，各方面人士都寄希望港元的價值能穩定下來。不然的話，不利的影響會轉趨嚴重。

自然，港元最近五天回穩，不能簡單地認為港元的價值從此進入健康的結局。但應該承認，港元今次升值，除了港幣貶值外，市場間還有部分外幣的兌換港元措施，也起了真正的作用。港幣貶值時，昨日香港外匯局，仍在積極研究新措施，必須予以，不過他們是希望這種措施能盡快實施幾個月，很可能會重演戰機一

永隆銀行

發展不忘穩健
服務必盡忠誠

☎ : 5-8268333


香港股票行情 (十月十二日)(港元計)

匯豐指數	736.68	+ 1.32	四會釀成交	8,988萬元			
滙豐指數	5,348.55	+ 12.97	滙豐釀成交	4,746萬元			
金銀指數	659.46	+ 1.65	金銀釀成交	2,061萬元			
金銀指數	534.26	+ 0.92	香港釀成交	2,183萬元			
金銀指數	611.35	+ 1.42	九龍釀成交	8萬元			
股票收市	升或降	股收市	升或降	股收市	升或降		
銀行	豐	31.00	+0.75	建	煌	1.05	—
匯豐	豐	6.65	-0.10	利	興	—	—
東亞	豐	16.20	—	好	世界	—	暫停買賣
永隆	豐	26.00	—	第一太平實業	—	3.70	-0.05
海外信託	豐	2.65	—	建德國際	—	—	—
渣打	豐	4.00	+0.05	百寧順	—	—	暫停買賣
嘉華	豐	1.34	—	世紀城市	—	0.10	-0.00
怡和證券(除息)	豐	5.90	-0.05	莊士登業	—	0.13	-0.082
怡和證券	豐	0.10	-0.005	莊士登業認股證	—	—	—
工商銀行	豐	2.075	—	滙豐實業	—	—	—
永安集團	豐	—	—	紀德實業	—	—	—
廣發投資	豐	—	—	保建	華生	2,025	—
第一太平附粉	豐	—	—	建	新	—	—
泛印(除息)	豐	—	—	聯邦 A(除息)	—	2.50	+0.03
普通東方	豐	—	—	森源合	—	—	—
豐隆	豐	—	—	新鴻基地產	—	4.20	—
聯合企業	豐	4.60	-0.10	新地優先股	—	—	—
莊士登業	豐	0.78	—	新景豐	—	0.15	-0.05
和記實業(除息)	豐	5.70	+0.15	新時代	—	—	—
和記實業	豐	0.78	—	新城市地產	—	0.89	-0.05
和記實業認股證	豐	3.00	+0.15	新城市證券	—	—	—
英之傑	豐	—	—	新世界	—	2.20	+0.13
怡和	豐	8.35	+0.05	大新	—	—	—
怡和證券	豐	0.83	+0.02	太古地產(除息)	—	3.80	-0.05
佳寧	豐	—	暫停買賣	大昌	—	0.60	—
佳寧證券	豐	—	暫停買賣	大生(除息)	—	1.00	+0.05
利豐	豐	—	—	大生認股證	—	0.70	—
廣創 A(除息)	豐	12.50	+0.30	泰盛認股證	—	—	—
太古 B(除息)	豐	1.93	-0.02	德大	榮	1.30	-0.05
共昌	豐	—	暫停買賣	德大	榮	0.315	+0.005
會德豐	豐	2,625	+0.025	大寶優先股	—	0.09	-0.05
仁孚	豐	1.65	—	華光	—	0.45	-0.05
工業製造	豐	—	—	永泰	—	1.48	-0.05
港機工程	豐	5.00	—	世界發展	—	—	—
青洲英坭	豐	8.40	-0.10	利山	—	0.30	+0.05
忠忠石油	豐	5.90	+0.10	恒基兆業	—	0.73	-0.05
寶光	豐	—	—	新豐企業	—	—	—
愛立	豐	1.96	+0.01	星港地產	—	—	—
南豐	豐	2.90	-0.050	信和置業	—	—	—
南豐紗廠	豐	5.05	-0.10	信和證券	—	0.25	-0.05
南華紗廠	豐	—	—	信和地產	—	—	—
南華紗廠	豐	2,775	-0.025	華信地產	—	0.60	+0.05
環球電子	豐	5.35	+0.10	百利保	—	0.16	-0.05
楊樹	豐	—	—	百利保認股證	—	—	—
鯉魚	豐	4.70	-0.10	美迪臣	—	0.145	-0.005
鯉魚	豐	1.15	+0.09	美迪臣認股證	—	—	—
力啤	豐	5.50	—	美商集團	—	0.78	-0.05
會德豐	豐	—	—	大元	—	—	—
維維達	豐	—	暫停買賣	周生(除息)	—	—	—
九龍倉	豐	2,975	+0.025	康力投資	—	1.02	-0.05
東方貨棧	豐	2.40	—	康力投資認股證	—	0.80	-0.10
萬邦航業(除息)	豐	—	—	協成行	—	—	—
萬邦發展(除息)	豐	—	—	亞細亞	—	0.25	-0.05
信裕	豐	—	—	酒店飲食業	—	—	—
華光航業	豐	2,575	+0.025	飲聯	—	1.03	-0.05
會德豐B	豐	—	—	遠東酒店	—	—	—
隆發	豐	1.26	+0.02	海生企業	—	26.80	+0.30
隆發認股證	豐	—	—	大酒店華	—	18.20	-0.20
中華造船	豐	0.91	+0.05	美屬華	—	18.20	-0.20
偉達航運	豐	0.10	—	百貨業	—	1.15	—
安全貨倉	豐	—	—	富家酒店	—	0.2075	-0.0025
公用事業	豐	—	—	富發認股證	—	—	—
香港電力	豐	11.50	+0.10	紅寶石	—	—	—
中環港滙	豐	9.40	-0.05	閣閣酒樓	—	—	—
中華煤氣	豐	43.00	+0.50	百寶及他	—	—	—
油蔴地	豐	1.70	—	連卡佛A(除息)	—	—	—
港燈	豐	4.80	—	裕華酒樓	—	—	—
港燈認股證	豐	5.05	+0.05	永安(除息)	—	—	—
電話話	豐	30.50	—	先施興	—	—	—
電話認股證	豐	24.00	—	瑞都	—	—	—
九巴	豐	5.00	-0.10	瑞都	—	—	—
九巴	豐	5.90	-0.10	星島報業	—	—	—
中環	豐	—	—	連東報十匯安金銀信多服務	—	—	—
長江實業(除息)	豐	5.85	+0.10	廣南	豐	25,914,379	2,399,505
遠東發展	豐	0.40	—	港	豐	2,191,463	456,500
嘉慶	豐	0.70	-0.02	和記實業	豐	2,083,450	218,000
廣發	豐	0.37	+0.01	中華電力	豐	1,706,600	151,000
恒豐	豐	2.30	+0.025	長江實業	豐	1,678,450	290,000
豐地認股證	豐	3.00	—	榮美高	豐	1,443,890	740,000
信託 A	豐	1.41	+0.01	恒基銀行	豐	1,235,575	40,900
新昌	豐	—	—	恒基倉	豐	970,700	331,000
新昌	豐	0.175	-0.005	匯豐	豐	944,040	140,800
國際城市	豐	0.39	+0.01	豐地	豐	742,550	324,000
廣興興業	豐	0.32	-0.01	—	—	—	—

永久牌 猪鬃漆刷

ETERNA

牌子老
質量好



102


680

中國土產畜產進出口公司
上海市畜產分公司經營出口

總代理：德信行有限公司
總經理：萬輝貿易有限公司 電話：3-7227241

地址：香港九龍尖沙咀麼地連七十五號南洋中心第二座七樓

銀行賣價：二三點三六（二三點〇一）；買價：二三點三點二五；人民幣存款：二三點四八（二三點一三）。



股市反覆指數小挺

市道平用半日交投近九千萬元

【本報訊】昨日反叻小升，市道只得半日買賣，因此元價繼續稍為驟落。但故稍有淡。但是元價繼續稍為驟落。不但在本港市場

與前日水漲，平日交易值近萬元，與前日水漲，而稍為比前天揚些。

短錢跌六厘爲八厘

【本報訊】銀行關係，一反前幾日緊應市場的資金，高業拆息的長短錢，日全面大瀉下跌。

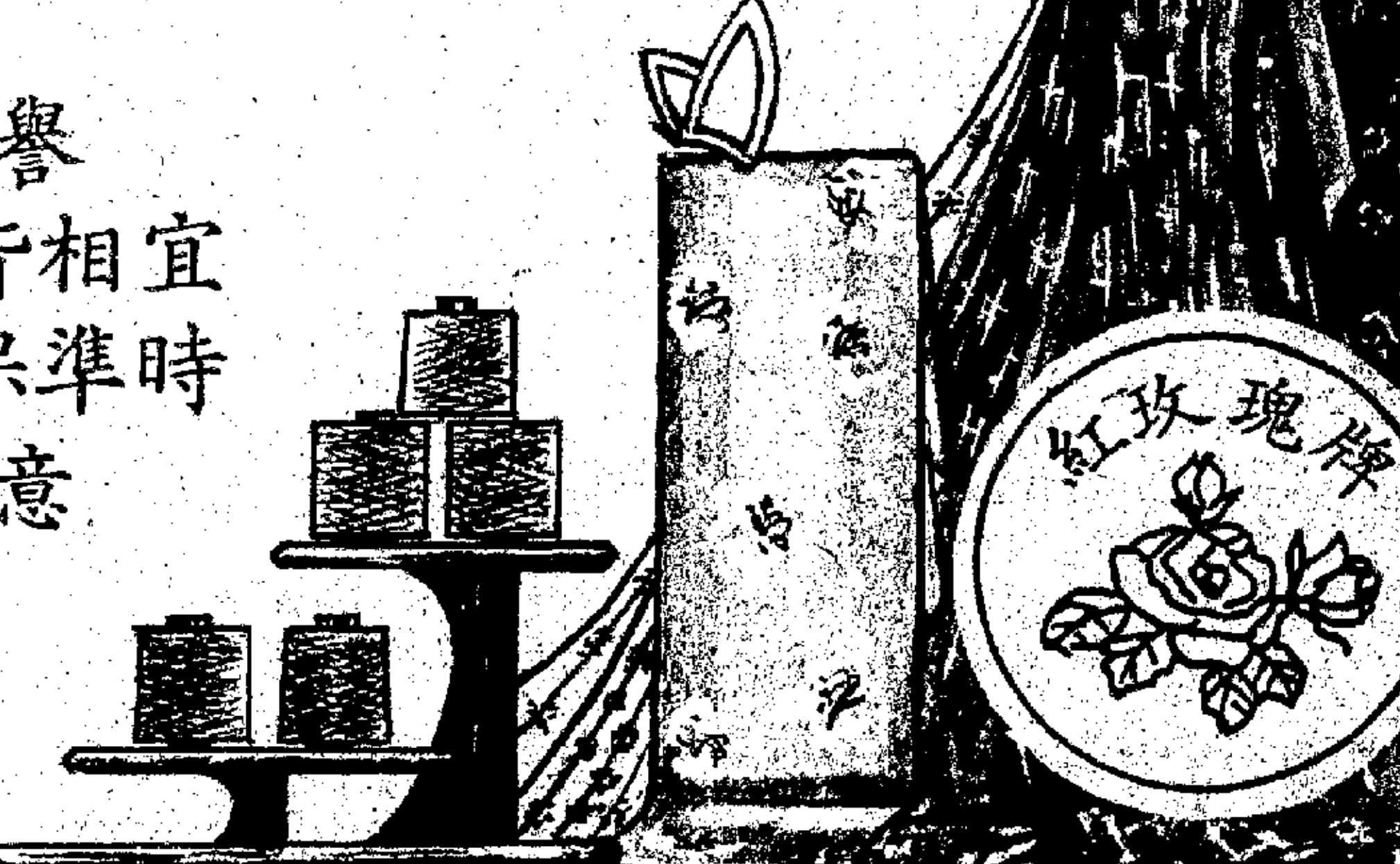
廣州絹麻紡織廠

本廠是廣東省人民政府批准直接經營對外貿易的企業

經營項目

本廠生產的紅玫瑰牌（原曾用勁松牌）桑蠶絹絲、玉蠶絹絲、桑蠶絹綢生胚、桑蠶綿綢、玉蠶綿綢。各種絹絲與其它纖維混紡織物（其中絹絲成份佔50%以上）。用我國特產之一的“苧麻”又叫“中國草”製成的各類苧麻布，各類混紡麻布（其中苧麻成份佔50%以上）。各種規格的苧麻紗、線、麻條。各種麻滌混紡紗、各種麻晴混紡紗、各種麻絲、毛混紡紗、各種麻棉混紡紗。各類的麻織物具有細薄、挺括、涼爽、透氣、色艷等風格。是理想的高級衣料。

服務熱誠守信譽
平等互利皆相宜
定貨加工保準時
向各位顧客致意



地址：廣東省廣州市東郊員村二橫路

電話：七八五九六 電掛：七二〇二

港股倫敦報價
十月十二日

渣打	豐	6.70
怡和	和	8.40
和	實	9.65
會德	豐	2.625
豐	地	2.325
太古	吉	12.50
美	實	5.85
九	金	2.975

(以港元計)

出口船期預告

歐 洲 線

船名	開往港口	日 期	公 大
萬寶輪	MONT BLANC MARU	地中海	月 日
大來基利	THALASSINI KYRA	地中海	月 日
金地江	JIN CHENG JIANG	英國歐洲	月 日
大歐博	OSAKA BAY	歐洲	月 日
伊里	EVA	歐洲	月 日
長裕	EVER HANDSOME	亞丁加達	月 日
利華	KHUD, REPIN	地中海	月 日
明達	MING GLORY	歐洲	月 日
長裕	KRK	地中海	月 日
利華	CHEVALIER PAUL	歐洲	月 日
東方明珠	EASTERN PEARL	地中海	月 日
利華	KORRIGAN	歐洲	月 日
長裕	KAP. VALERY TRUSH	地中海	月 日
利華	EVER GUIDE	歐洲	月 日
長裕	HILDE DEL MAR	地中海	月 日
利華	HEROINAE	歐洲	月 日
長裕	KAMAKURA MARU	歐洲	月 日
利華	KAP. GAVRILOV	歐洲	月 日
東方明珠	ARTHUR MAERSK	歐洲	月 日
利華	PLUVIUS	歐洲	月 日
東方明珠	ORT. CHIEF	歐洲	月 日
利華	HAKATA MARU	地中海	月 日
長裕	ACCESS	地中海	月 日
利華	NIHON	地中海	月 日
長裕	RAYA ECLAT	地中海	月 日
利華	QING JIANG	英國歐洲	月 日
長裕	PROF. YILKE	歐洲	月 日
利華	LIVERPOOL BAY	歐洲	月 日
東方明珠	MING FORTUNE	歐洲	月 日
利華	EVER LEVEL	歐洲	月 日
長裕	KHUD, ROMAS	歐洲	月 日
利華	J. MALCZEWSKI	歐洲	月 日
長裕	NL, DELFT	歐洲	月 日
利華	H.K. CONTAINER	歐洲	月 日
東方明珠	SD CONCORDIA	地中海	月 日
利華	OMEX PIONEER	地中海	月 日
長裕	ARNOLD MAERSK	歐洲	月 日
利華	MUEHLHAUSEN	歐洲	月 日
東方明珠	FEN HE	英國歐洲	月 日
利華	CARDIGAN BAY	歐洲	月 日
長裕	NALO EXPRESS	歐洲	月 日

印 · 巴 · 中東線

船名	開往港口	日 期	公 大
多步	DIDO	紅海	月 日
利華	OCEAN ELITE	科倫坡	月 日
長裕	SEA HAWK	科倫坡紅海	月 日
利華	ATHANASSIA	馬德拉斯卡拉	月 日
東方明珠	AL MANAKH	阿拉伯海	月 日
利華	RAMON EVERETT	吉大市印度	月 日
長裕	STRATHEATH	卡拉布阿拉伯	月 日
利華	FRES. MADISON	阿拉伯海	月 日
東方明珠	KHUD, REPIN	地中海	月 日
利華	ZIM ELIAT	地中海	月 日
長裕	LUPIN	德黑蘭巴格達	月 日
利華	NEW PEACOCK	阿拉伯海	月 日
東方明珠	AGNES VENTURE	利倫堡	月 日
利華	FRES. TYLER	阿拉伯海	月 日
長裕	SAMIRA	紅海	月 日
利華	BANKA SRIMANI	利倫堡紅海	月 日
東方明珠	HENNA	達曼達卡	月 日
利華	ORT. VENTURE	阿拉伯海	月 日
長裕	IBN AL ATHEER	紅海	月 日
利華	KORRIGAN	紅海	月 日
東方明珠	TOR BAY	阿拉伯海	月 日
利華	ISLAMABAD	利倫堡	月 日
長裕	BRISTOL MARU	利倫堡卡拉	月 日
利華	ARGONAUTIS	達打	月 日
東方明珠	HEROINAE	阿爾巴	月 日
利華	ZINEP, IOLITE	紅海	月 日
長裕	HUGHEVERRETT	利倫堡印度	月 日
利華	KAP. GAVRILOV	達打	月 日
東方明珠	AL KHAMES I	達打	月 日
利華	FRES. MCKINLEY	阿拉伯海	月 日
長裕	ABHA ZAHABIA	吉大市加爾各答	月 日
利華	DUKE	阿拉伯海	月 日
東方明珠	TOHGO MARU	利倫堡	月 日
利華	ORT. IMPORTER	利倫堡	月 日
長裕	RAYA GLORY	利倫堡卡拉	月 日
利華	KAGA MARU	達打	月 日
東方明珠	NIHON	吉大市加爾各答	月 日
利華	BANGKAL SWAPNA	利倫堡	月 日
長裕	LANGKA SRIMATHI	科倫坡紅海	月 日
利華	NAJAT	紅海	月 日

非 洲 線

船名	開往港口	日 期	公 大
利華	TELAMON	北非	月 日
長裕	CHAOHU CAREER	西非	月 日
利華	OCEAN ELITE	西非	月 日
東方明珠	NL, FIONSHU	東非	月 日
利華	GRONG SHAN	西非	月 日
長裕	GOLDEN NIGERIA	西非	月 日
利華	DORA	南非	月 日

香港 · 廣州交通表

船名	開往廣州	廣州開往香港
直達火車	下午 12.55	下午 5.35
巴 士	上午 8.15	下午 4.00
飛 機	上午 8.15	上午 9.40
(每日)	上午 11.45	下午 12.10
	下午 5.55	下午 6.20
	下午 8.25	下午 8.50
飛 機	上午 9.45	約 3 小時
	上午 10.00	約 3 小時
		下午 1.45
		下午 2.00
(上午 9.45 分香港開即下午二時廣州開均為兩班組)		
飛 機	下午 9.00	下午 7.00
天星輪渡	日由香港開, 單日由廣州開, 31 日停航	
天 輪	31 日停航	
花 輪	上午 9.00	下午 12.30
	下午 2.30	下午 6.00

波多明	APOLLO PEAK	路馬士港
南拿	NAN HWA	南拿
清米爾高	NL, COLOMBO	南拿
南拿	NL, LEUVUE	路馬士港
基士麥斯	CHRISTINA ISABEL	班班
基士麥斯	KIWATAN	班班
利和	RAYA FORTUNE	班班
巴里	BARON ESTATE	班班
格烈亞拿	SHIMAI YAYA MARU	南非
格烈亞拿	CR DOUALA	南非
格烈亞拿	MORNING STAR	南非
華山	HUA SHAN	拉加斯阿巴
東 南 亞 線		
宇信	COSMOS	沙巴山打根
新海地	AND, WANABHAKTI	印尼
海龍	SEA HAWK	新加坡加羅
馬士基天馬	MAERSK TEMPO	馬尼拉
利士恰奧	RAMONEVERETT	新加坡北龍
海龍	FORTUNE VICTORY	新加坡北龍
海龍	PORTUNE NAVIGATOR	海防區
嘉美士	HERMES ACE	海防區
嘉美士	GERANIUM	印尼
便士三	No. 3 BINEKA	便士古昔
便士三	PORT MORESBY	汶來
華山	SRICHAI BULAKUL	新加坡
江乃士	EDO MARU	新加坡巴生
有利格士	ELECTRO ACE	馬尼拉
南明	NAN WU	新加坡
海龍	CECILE MAERSK	新加坡淡水
新海	NEW HERO	印尼
海龍	THAI PAULIN	新加坡
海龍	NEP, ZIRCON	海防區
海龍	NEP, AGATE	馬尼拉
成發公主	PRINCESS SEIKO	新加坡北龍
嘉美士	GISO MARU	新加坡
新海八號	XIN HUA 8	新加坡
藍鯊	BLUE SHARK	新加坡巴生
杜南	TOR BAY	新加坡
藍鯊	BLUE MARS	印尼
海龍	LAURA MAERSK	新加坡北龍
海龍	OCEANIA STAR	新加坡巴生
海龍	SEAWAVE RAY	曼谷
海龍	HUGEVERRETT	曼谷新加坡
海龍	EVER-BRIGHT	馬尼拉
海龍	NEP, TOFAZ	新加坡曼谷
海龍	R. R. RATNA	新加坡淡水
奧西	MAH II	曼谷
海龍	OCEAN SPLENDOR	新加坡巴生
海龍	THAI TUFTIM	曼谷
海龍	GLORIA	新加坡巴生
海龍	PALOMAI	新加坡
海龍	BEU MERCURY	印尼
海龍	TEKAM	新加坡巴生
海龍	NANSEI	納閩亞
海龍	SEA BONANZA	新加坡北龍
海龍	HANGANG GLORY	新加坡北龍
海龍	CLIPPER ACE	新加坡北龍
海龍	TOHCOMARU	馬尼拉
海龍	GOLDEN LAKE	新加坡北龍
海龍	LUNA MAERSK	新加坡北龍
海龍	SHELLY BAY	新加坡北龍
海龍	SEA CASABELLA	新加坡北龍
海龍	KAZUKAWA MARU	新加坡
海龍	DYNAMIC ACE	馬尼拉
海龍	TAI FENG	曼谷
海龍	CORNELIA MAERSK	新加坡北龍
海龍	MANOLOVERRETT	新加坡北龍
海龍	KEUMGANG GLORY	新加坡北龍
海龍	GEMINI STAR	新加坡北龍
海龍	REGINA MAERSK	新加坡北龍
海龍	ELYSIAN STAR	新加坡北龍
海龍	R. R. RATH	新加坡北龍
海龍	SOVEREIGN ACCORD	新加坡北龍
東 亞、東 北 亞 線		
亞洲玫瑰	ASIA ROSE	馬尼拉
海龍六號	TUNG HAI 6	高雄
海龍	SKY HOVER	天津
海龍	GAO SHAN	上海
海龍	SHU HE	香港
海龍	STRAIT CONTAINER	高雄
海龍	FOO HSING 3	高雄
海龍	DONAM NO. 1	釜山
海龍	HUA SHENG	廈門
海龍	JING HE	青島
海龍	HF DONG NAM	釜山
海龍	VENUS	釜山
海龍	HAPPY STAR	日本
海龍	TUNG YING 2	高雄
海龍	MIN LIN	高雄
海龍	MARINE CONTAINER	高雄
海龍	FORMOSA CONTAINER	高雄
海龍	PIONEER CONTAINER	高雄
海龍	HWA-LIE	高雄
海龍	HSING HWA	高雄

[illegible]

高雄日本	10月19	太	吉	海
高雄	10月19	太	海	
上海	10月19	招	招	招
汕頭	10月20	永	吳	招
高雄	10月20	永	吳	招
日本	10月20	美	邦	招
高雄	10月20	美	邦	招
日本釜山	10月21	福	聖	招
關島	10月22	聖	聖	招
高雄	10月22	太	吳	招
釜山	10月22	新	吳	招
高雄	10月22	海	吳	招
高雄	10月24	太	東	招
高雄日本	10月24	太	永	招

洲線				
加州	10月15	利	澳	士
加州紐約	10月15	提	馬	士
加州西北太平洋	10月16	拉	士	成
加州太平洋	10月16	海	勞	成
加州	10月16	麥	麥	成
美國西岸	10月16	川	新	成
洛杉磯紐約	10月16	美	興	成
加州紐約	10月16	港	興	成
西北太平洋	10月17	成	興	成
加州	10月17	成	興	成
美國西岸	10月18	山	興	成
加州西北太平洋	10月19	德	興	成
西北太平洋	10月19	海	興	成
加州西北太平洋	10月20	港	興	成
加州紐約	10月20	港	興	成
加州	10月21	德	興	成
加州西北太平洋	10月21	德	興	成
紐約	10月21	德	興	成
加州紐約	10月22	德	興	成
洛杉磯紐約	10月22	德	興	成
加州西北太平洋	10月22	德	興	成
加州	10月23	德	興	成
加州紐約	10月23	德	興	成
洛杉磯紐約	10月23	德	興	成
加州西北太平洋	10月24	德	興	成
洛杉磯紐約	10月25	德	興	成
加州西北太平洋	10月26	德	興	成
洛杉磯紐約	10月26	德	興	成
加州西北太平洋	10月26	德	興	成
美國西岸	10月26	德	興	成
加州	10月26	德	興	成
加州西北太平洋	10月27	德	興	成
加州西北太平洋	10月27	德	興	成
加州紐約	10月27	德	興	成
洛杉磯紐約	10月28	德	興	成
加州西北太平洋	10月28	德	興	成
加州	10月28	德	興	成
加州西北太平洋	10月29	德	興	成

美洲線				
南美	10月15	德	成	成
巴拿馬	10月16	美	成	成
中南美洲	10月17	美	成	成
加州海	10月19	海	成	成
智利	10月19	海	成	成
加那利海	10月20	海	成	成
加那利海	10月21	海	成	成
智利	10月22	海	成	成
智利	10月22	海	成	成
智利	10月22	海	成	成
加那利海	10月23	海	成	成
巴拿馬	10月23	海	成	成
南非	10月25	海	成	成
南美	10月27	海	成	成
加那利海	10月28	海	成	成
巴拿馬	10月30	海	成	成
加那利海	10月31	海	成	成
巴拿馬	11月7	海	成	成
加那利海	11月8	海	成	成

新西蘭線				
新西內亞	10月16	德	興	成
新西內亞	10月17	德	興	成
新西內亞	10月18	德	興	成
新西內亞	10月19	德	興	成
新西內亞	10月20	德	興	成
新西內亞	10月21	德	興	成
新西內亞	10月22	德	興	成
新西內亞	10月23	德	興	成
新西內亞	10月24	德	興	成
新西內亞	10月25	德	興	成
新西內亞	10月26	德	興	成
新西內亞	10月27	德	興	成
新西內亞	10月28	德	興	成
新西內亞	10月29	德	興	成
新西內亞	10月30	德	興	成
新西內亞	10月31	德	興	成

新西蘭線				
新西內亞	10月16	德	興	成
新西內亞	10月17	德	興	成
新西內亞	10月18	德	興	成
新西內亞	10月19	德	興	成
新西內亞	10月20	德	興	成
新西內亞	10月21	德	興	成
新西內亞	10月22	德	興	成
新西內亞	10月23	德	興	成
新西內亞	10月24	德	興	成
新西內亞	10月25	德	興	成
新西內亞	10月26	德	興	成
新西內亞	10月27	德	興	成
新西內亞	10月28	德	興	成
新西內亞	10月29	德	興	成
新西內亞	10月30	德	興	成
新西內亞	10月31	德	興	成

新西蘭線				
新西內亞	10月16	德	興	成
新西內亞	10月17	德	興	成
新西內亞	10月18	德	興	成
新西內亞	10月19	德	興	成
新西內亞	10月20	德	興	成
新西內亞	10月21	德	興	成
新西內亞	10月22	德	興	成
新西內亞	10月23	德	興	成
新西內亞	10月24	德	興	成
新西內亞	10月25	德	興	成
新西內亞	10月26	德	興	成
新西內亞	10月27	德	興	成
新西內亞	10月28	德	興	成
新西內亞	10月29	德	興	成
新西內亞	10月30	德	興	成
新西內亞	10月31	德	興	成

新西蘭線				
新西內亞	10月16	德	興	成
新西內亞	10月17	德	興	成
新西內亞	10月18	德	興	成
新西內亞	10月19	德	興	成
新西內亞	10月20	德	興	成
新西內亞	10月21	德	興	成
新西內亞	10月22	德	興	成
新西內亞	10月23	德	興	成
新西內亞	10月24	德	興	成
新西內亞	10月25	德	興	成
新西內亞	10月26	德	興	成
新西內亞	10月27	德	興	成
新西內亞	10月28	德	興	成
新西內亞	10月29	德	興	成
新西內亞	10月30	德	興	成
新西內亞	10月31	德	興	成

新西蘭線				
新西內亞	10月16	德	興	成
新西內亞	10月17	德	興	成
新西內亞	10月18	德	興	成
新西內亞	10月19	德	興	成
新西內亞	10月20	德	興	成
新西內亞	10月21	德	興	成
新西內亞	10月22	德	興	成
新西內亞	10月23	德	興	成
新西內亞	10月24	德	興	成
新西內亞	10月25	德	興	成
新西內亞	10月26	德	興	成
新西內亞	10月27	德	興	成
新西內亞	10月28	德	興	成
新西內亞	10月29	德	興	成
新西內亞	10月30	德	興	成
新西內亞	10月31	德	興	成

新西蘭線				
新西內亞	10月16	德	興	成
新西內亞	10月17	德	興	成
新西內亞	10月18	德	興	成
新西內亞	10月19	德	興	成
新西內亞	10月20	德	興	成
新西內亞	10月21	德	興	成
新西內亞	10月22	德	興	成
新西內亞	10月23	德	興	成
新西內亞	10月24	德	興	成
新西內亞	10月25	德	興	成
新西內亞	10月26	德	興	成
新西內亞	10月27	德	興	成
新西內亞	10月28	德	興	成
新西內亞	10月29	德	興	成
新西內亞	10月30	德	興	成
新西內亞	10月31	德	興	成

新西蘭線				
新西內亞	10月16	德	興	成
新西內亞	10月17	德	興	成
新西內亞	10月18	德	興	成
新西內亞	10月19	德	興	成
新西內亞	10月20	德	興	成
新西內亞	10月21	德	興	成
新西內亞	10月22	德	興	成
新西內亞	10月23	德	興	成
新西內亞	10月24	德	興	成
新西內亞	10月25	德	興	成
新西內亞	10月26	德	興	成
新西內亞	10月27	德	興	成
新西內亞	10月28	德	興	成
新西內亞	10月29	德	興	成
新西內亞	10月30	德	興	成
新西內亞	10月31	德	興	成

新西蘭線				
新西內亞	10月16	德	興	成
新西內亞	10月17	德	興	成
新西內亞	10月18	德	興	成
新西內亞	10月19	德	興	成
新西內亞	10月20	德	興	成
新西內亞	10月21	德	興	成
新西內亞	10月22	德	興	成
新西內亞	10月23	德	興	成
新西內亞	10月24	德	興	成
新西內亞	10月25	德	興	成
新西內亞	10月26	德	興	成
新西內亞	10月27	德	興	成
新西內亞	10月28	德	興	成
新西內亞	10月29	德	興	成
新西內亞	10月30	德	興	成
新西內亞	10月31	德	興	成

新西蘭線				
新西內亞	10月16	德	興	成
新西內亞	10月17	德	興	成
新西內亞	10月18	德	興	成
新西內亞	10月19	德	興	成
新西內亞	10月20	德	興	成
新西內亞	10月21	德	興	成
新西內亞	10月22	德	興	成
新西內亞	10月23	德	興	成
新西內亞	10月24	德	興	成
新西內亞	10月25	德	興	成
新西內亞	10月26	德	興	成
新西內亞	10月27	德	興	成
新西內亞	10月28	德	興	成
新西內亞	10月29	德	興	成
新西內亞	10月30	德	興	成
新西內亞	10月31	德	興	成

新西蘭線				
新西內亞	10月16	德	興	成
新西內亞	10月17	德	興	成
新西內亞	10月18	德	興	成
新西內亞	10月19	德	興	成
新西內亞	10月20	德	興	成
新西內亞	10月21	德	興	成
新西內亞	10月22	德	興	成
新西內亞	10月23	德	興	成
新西內亞	10月24	德	興	成
新西內亞	10月25	德	興	成
新西內亞	10月26	德	興	成
新西內亞	10月27	德	興	成
新西內亞	10月28	德	興	成
新西內亞	10月29	德	興	成
新西內亞	10月30	德	興	成
新西內亞	10月31	德	興	成

新西蘭線				
新西內亞	10月16	德	興	成
新西內亞	10月17	德	興	成
新西內亞	10月18	德	興	成
新西內亞	10月19	德	興	成
新西內亞	10月20	德	興	成
新西內亞	10月21	德	興	成
新西內亞	10月22	德	興	成
新西內亞	10月23	德	興	成
新西內亞	10月24	德	興	成
新西內亞	10月25	德	興	成
新西內亞	10月26	德	興	成
新西內亞	10月27	德	興	成
新西內亞	10月28	德	興	成
新西內亞	10月29	德	興	成
新西內亞	10月30	德	興	成
新西內亞	10月31	德	興	成

新西蘭線				
新西內亞	10月16	德	興	成
新西內亞	10月17	德	興	成
新西內亞	10月18	德	興	成
新西內亞	10月19	德	興	成
新西內亞	10月20	德	興	成
新西內亞	10月21	德	興	成
新西內亞	10月22	德	興	成
新西內亞	10月23	德	興	成
新西內亞	10月24	德	興	成
新西內亞	10月25	德	興	成
新西內亞	10月26	德	興	成
新西內亞	10月27	德	興	成
新西內亞	10月28	德	興	成
新西內亞	10月29	德	興	成
新西內亞	10月30	德	興	成
新西內亞	10月31	德	興	成

新西蘭線				
新西內亞	10月16	德	興	成
新西內亞	10月17	德	興	成
新西內亞	10月18	德	興	成
新西內亞	10月19	德	興	成
新西內亞	10月20	德	興	成
新西內亞	10月21	德	興	成
新西內亞	10月22	德	興	成
新西內亞	10月23	德	興	成
新西內亞	10月24	德	興	成
新西內亞	10月25	德	興	成
新西內亞	10月26	德	興	成
新西內亞	10月27	德	興	成
新西內亞	10月28	德	興	成
新西內亞	10月29	德	興	成
新西內亞	10月30	德	興	成
新西內亞	10月31	德	興	成

新西蘭線				
新西內亞	10月16	德	興	成
新西內亞	10月17	德	興	成
新西內亞	10月18	德	興	成
新西內亞	10月19	德	興	成
新西內亞	10月20	德	興	成
新西內亞	10月21	德	興	成
新西內亞	10月22	德	興	成
新西內亞	10月23	德	興	成
新西內亞	10月24	德	興	成
新西內亞	10月25	德	興	成
新西內亞	10月26	德	興	成
新西內亞	10月27	德	興	成
新西內亞	10月28	德	興	成
新西內亞	10月29	德	興	成
新西內亞	10月30	德	興	成
新西內亞	10月31	德	興	成

新西蘭線				
新西內亞	10月16	德	興	成
新西內亞	10月17	德	興	成

<p>船頭岡、下午四時卅分 (三三、六九) 上五 油蔴地、下午四時卅分 (三三、一十一) 廿六 油蔴地、下午四時卅分 (三五、一三) 廿七 港口、下午四時卅分 (三五、一三) 廿七</p>	<p>船頭岡、下午四時卅分 (三三、六九) 上五 油蔴地、下午四時卅分 (三三、一十一) 廿六 油蔴地、下午四時卅分 (三五、一三) 廿七 港口、下午四時卅分 (三五、一三) 廿七</p>
---	---

[illegible]

信 号 八 車 各 通 次			
開 行		到 達	
廣州九龍	上午 8.15	廣州	下午 3.00
廣州	上午 9.30	九龍	下午 6.30
深圳九龍	上午 7.45	深圳	上午 10.30
深圳	下午 2.30	九龍	下午 4.40
汕頭九龍	上午 5.15	汕頭	下午 7.00
汕頭	上午 5.00	九龍	下午 5.40
興寧九龍	上午 6.15	興寧	下午 5.50
興寧	上午 5.30	九龍	下午 5.20
流沙九龍	上午 6.45	流沙	下午 6.00
流沙	上午 6.00	九龍	下午 5.30
(興寧、流沙隔日開行)			
惠陽九龍	上午 7.15	惠陽	中午 12.00
惠陽	下午 1.00	九龍	下午 5.00
太平九龍	上午 7.15	太平	上午 11.00
太平	下午 1.00	九龍	下午 4.40
樂從九龍	上午 6.45	樂從	下午 5.30
樂從	上午 6.30	九龍	下午 5.40
隔日開往三水(西河)			

[illegible]

—深圳火車時間表—

廣州開		到深圳	
上午 6 時 25	上午 8 時 44		
上午 7 時 32	上午 10 時 00		
上午 7 時 57	上午 11 時 50		
上午 8 時 15	下午 12 時 20		
上午 9 時 40	下午 3 時 30		
上午 10 時 02	下午 1 時 35		
下午 1 時 38	下午 6 時 03		

深圳開		到廣州	
上午 9 時 33	下午 12 時 54		
上午 11 時 33	下午 2 時 29		
下午 1 時 02	下午 3 時 50		
下午 1 時 40	下午 5 時 22		
下午 3 時 02	下午 6 時 56		
下午 4 時 30	下午 8 時 42		
下午 6 時 20	下午 9 時 12		

◎ 201 號及 202 號車票，其票價如下：

票價	201 號	202 號
票價	56.01 元	2 元

快車：

今日明日出口船隻

船名	往	代理	船名	往	代理
NAMANG GLORY	往香港	中環	ORT, PATRIOT	往香港	中環
ALDEBA	往香港	中環	WATERGEUS	往香港	中環
KIEN HWA	往香港	中環	AUST. EXPLORER	往香港	中環
ACCESS	往香港	中環	EVER GOING	往香港	中環
KAI MARU	往香港	中環	PETR. DUTOV	往香港	中環
VERBENA	往香港	中環	ARTHUR MAERSK	往香港	中環
SHINKO MARU	往香港	中環	KAI MARU	往香港	中環
ZHI JIANG KOU	往香港	中環	CHENG TU	往香港	中環
ARTHUR MAERSK	往香港	中環			
ASIA ACE	往香港	中環			
PRES. JOHNSON	往香港	中環			
KING HWA	往香港	中環			
NORDKAP	往香港	中環			
NAN WU	往香港	中環			
FREDRO	往香港	中環			
PROTARIO	往香港	中環			
OCEAN ELITE	往香港	中環			
SHELLY BAY	往香港	中環			
SIRICHAH BULAKUL	往香港	中環			
COSMOS	往香港	中環			
SKY HOVER	往香港	中環			

明日入口船隻

船名	由	代理	船名	由	代理
ORT, PREMIER	由香港	中環	SCANDUTCH ASIA	由香港	中環
TELAMON	由香港	中環	DIDO	由香港	中環
MING STAR	由香港	中環	GALLEON HONOR	由香港	中環
R.R. RATH	由香港	中環	ADRIAN MAERSK	由香港	中環
MONT BLANC MARU	由香港	中環	BUNGA EKMAI	由香港	中環
WESER EXPRESS	由香港	中環	TUNG HAI	由香港	中環
CHAOHU CAREER	由香港	中環	TIAN MU SHAN	由香港	中環
SILVER IBEX	由香港	中環	FOURTY VICTORY	由香港	中環
SAY BRIDGE	由香港	中環	BONA STAR	由香港	中環
BONNY STAR	由香港	中環	KANG HAI	由香港	中環

輪船停泊表

船名	往	代理	船名	往	代理
BERING SEA	往香港	中環	HANG ZHO	往香港	中環
SIMING SHAN	往香港	中環	XIANG JIANG	往香港	中環
GRAND NAVIGATOR	往香港	中環			

今日出口船隻

船名	往	代理	船名	往	代理
NEP. AGATE	往香港	中環	PREMANTLE ENTERPRISE	往香港	中環
SHOKAWA MARU	往香港	中環	ASIA ACE	往香港	中環

今日出口船隻

船名	往	代理	船名	往	代理
WELFARE	往香港	中環	XIANG CHENG	往香港	中環
SHIM MANILA	往香港	中環	CITY OF LOBITO	往香港	中環
GOLDEN FORTUNE	往香港	中環	HUA LIEN	往香港	中環
YANG QUAN	往香港	中環	BALITIC SEA	往香港	中環
GREENLAND SEA	往香港	中環	HANSEATIC	往香港	中環
WEI KUO	往香港	中環	QI LIAN SHAN	往香港	中環
KIM ANN	往香港	中環	HUA CHUN	往香港	中環
SHANGHAI	往香港	中環	MIGHTY WIND	往香港	中環
HAI GUANG	往香港	中環	LI SHAN	往香港	中環
NEW ANGELITA	往香港	中環	BIBI	往香港	中環
XIN LE	往香港	中環	GAO SHAN	往香港	中環
SHAN TOU	往香港	中環	TSIN YUEN	往香港	中環
NEW HAI NING	往香港	中環	AND. WANABHARTI	往香港	中環
BEI FENG SHAN	往香港	中環	ISLA SALANGO	往香港	中環
MARIANA LILA	往香港	中環	ADALDE	往香港	中環
NL. HONSHU	往香港	中環	HAN JIANG	往香港	中環
MIN HAI 120	往香港	中環	MIN HAI 227	往香港	中環
FORTUNE NAVIGATOR	往香港	中環			

中國遠洋運輸公司

船名	航次	往	日期
金城江 JIN CHENG JIANG	1W	往香港	14/10
陀河 TUO HE	2W	往香港	23/10
清江 QING JIANG	1W	往香港	28/10
遼城 LIAO CHENG	2W	往香港	3/11

K LINE 川崎汽船株式會社

船名	往	日期
ANTOFAGASTA	往香港	19/10
CROWN	往香港	21/10
CHERRY	往香港	22/10
CROWN CHERRY	往香港	22/10
SALLY OCEAN	往香港	22/11

飛渡 M.S. "FREDO"

船名	往	日期
M.S. "FORTUNE VICTORY"	往香港	10/11
M.S. "NEW HAI HUNG"	往香港	15/11

天木山 M.S. "TIAN MU SHAN"

船名	往	日期
M.S. "HAI KING"	往香港	10/11
M.S. "NAN WU"	往香港	10/11

香港直達歐洲貨櫃航線

船名	航次	往	日期
流河 SHU HE	24	往香港	14/10
順江 SHUN JIANG	38	往香港	16/10
涇河 JING HE	19	往香港	20/10
臨江 LIN JIANG	47	往香港	22/10
唐河 TANG HE	3E	往香港	26/10
瀝河 WEI HE	3E	往香港	27/10

THAI OVERSEAS LINE 泰國海外航線

船名	往	日期
THAI PAILIN	往香港	16/10
THAI TUFTIM	往香港	22/10

Meishin Line 名神汽船株式會社

船名	往	日期
"KOBE MARU"	往香港	10/12
"GISO MARU"	往香港	10/19
"PALOMAI"	往香港	10/25

香港直達黃埔 港江 廈門

船名	往	日期
WU SING V.8341	往香港	24/10
WU SING V.8343	往香港	7/11
HUASHENG V.8335	往香港	27/10
HUASHENG V.8333	往香港	16/11

美西 M.V. "MAYMA"

船名	往	日期
M.V. "MAYMA"	往香港	10/11

WORLD LINE 星加坡·巴生

船名	往	日期
MELON QUEEN	往香港	10/11
BLUE SHARK	往香港	10/19
GOLDEN LAKE	往香港	10/26

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD. 港亞輪船有限公司

船名	往	日期
"HANKIANG CAREER"	往香港	11/10

CONCORDSHIP LINE 廣州香港沙巴汶萊沙撈越定期航線

船名	往	日期
永安輪	往香港	10/11
祥安輪	往香港	10/19
浩安輪	往香港	10/26

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司

船名	往	日期
快輪	往香港	10/11
快輪	往香港	10/19
快輪	往香港	10/26

有成行貨箱運輸公司

船名	往	日期
有成行	往香港	10/11

SHUI FAT Transportation Co. 中國對外貿易運輸公司

船名	往	日期
SHUI FAT	往香港	10/11

新華輪八號

船名	往	日期
新華輪	往香港	10/11

KYOSEI LINE 協成兄弟輪船公司

船名	往	日期
KYOSEI	往香港	10/11

BRUNEI ASIA LINE 文萊沙撈越特快航線

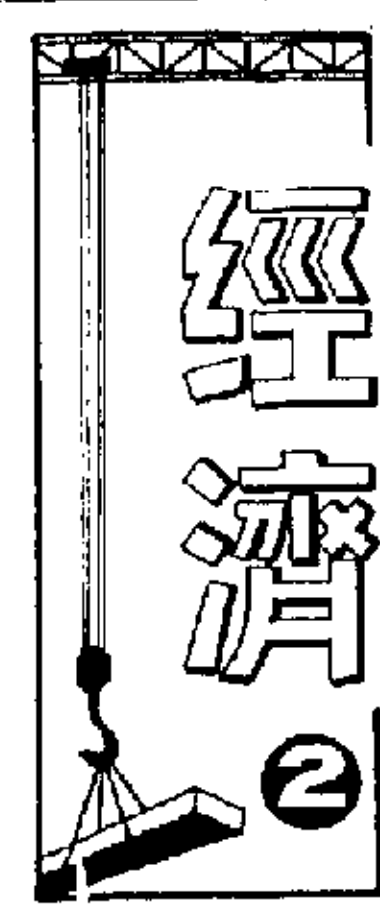
船名	往	日期
BRUNEI	往香港	10/11

李福兆稱交易所擬實行新措施 每手股票將收基金 設公司行集體交收

並計劃向上市公司收掛牌年費

【本報訊】香港聯合交易所主席李福兆昨日在港聯會與傳媒見面時，透露交易所正考慮實行新措施，包括向上市公司收掛牌年費，以及向每手股票收基金，以加強交易所的財務基礎。

李福兆表示，交易所正考慮實行新措施，包括向上市公司收掛牌年費，以及向每手股票收基金，以加強交易所的財務基礎。



李福兆主席昨日在港聯會與傳媒見面。

奧國鼓勵在港投資 高樂士稱香港具各種有利條件

【本報訊】奧國駐港總領事高樂士昨日表示，奧國政府正積極鼓勵在港投資，並認為香港具有各種有利條件，包括地理位置優越、交通方便、金融體系健全等。

高樂士指出，奧國政府正積極鼓勵在港投資，並認為香港具有各種有利條件，包括地理位置優越、交通方便、金融體系健全等。

弱疲然仍費消人私

金

【本報訊】根據統計局公佈的數據，今年七月份的全國零售總額為一百一十二億元，較去年同期增長百分之十二點一。其中，私人消費佔了百分之八十五點二，顯示私人消費仍處於疲弱狀態。

統計局指出，雖然零售總額有所增長，但私人消費的增長速度較慢，反映出消費者信心不足。

東京歐洲美匯續升

日股市創新高紀錄

【本報訊】東京股市昨日創下新高紀錄，日經指數收市報一萬三千二百點。同時，歐洲美元匯率亦持續上升，顯示市場對美元的信心增強。

分析人士指出，股市的上升主要受到企業盈利改善和市場預期樂觀的影響。

天津船務購貨價續升

天運號服務港津線

【本報訊】天津船務公司昨日表示，由於市場需求增加，該公司購貨價格繼續上升。同時，天運號將繼續為香港與天津之間的航線提供服務。

該公司負責人表示，將努力滿足客戶需求，確保航線暢通。

香港商品交易所行情			
(10月12日，每磅美仙計)			
原糖	收市	開市	收市
1/84	10.00	10.01	10.01
3/84	10.80	10.71	10.71
5/84	11.50	11.23	11.23
7/84	12.05	12.10	12.10
9/84	12.25	12.15	12.15
10/84	12.45	12.30	12.30
未成交合約	169	成交合約	959
黃豆	收市	開市	收市
10/83	184.00	184.00	184.00
11/83	176.60	174.40	174.40
12/83	181.20	178.60	178.60
1/84	183.60	181.40	181.40
2/84	186.00	183.40	183.40
3/84	186.80	185.80	185.80
未成交合約	247	成交合約	1,231

美友邦保險公司 擬拓展人壽保險

【本報訊】美友邦保險公司昨日表示，該公司正計劃在亞洲地區擴展其業務，特別是在人壽保險方面。公司負責人表示，將利用其在國際市場上的優勢，為客戶提供優質的保險服務。

該公司計劃在未來幾個月內，在多個亞洲城市設立分公司，以擴大其市場佔有率。

東結昨議會會品品產

【本報訊】昨日舉行的會議上，與會者就產品貿易問題進行了深入討論。會議強調，加強產品貿易合作對於促進經濟發展具有重要意義，並呼籲各國加強溝通與合作。

會議還討論了如何簡化貿易手續，提高貿易效率等問題。

河北製鋼量提高

【本報訊】據統計，河北省的鋼材產量在近期內有了顯著提高。這主要得益於當地鋼鐵企業技術的進步和生產能力的提升。河北省政府表示，將繼續支持鋼鐵產業的發展，以推動全省經濟的增長。

目前，河北省的鋼材產量已達到歷史最高水平，預計未來還將進一步增長。

哈爾濱天天運到

【本報訊】哈爾濱市近日接獲大量新鮮蔬菜，市民可以買到各種新鮮的蔬菜。這對於改善市民的菜籃子和營養健康起到了積極作用。當地政府表示，將繼續加強對蔬菜供應的保障，確保市民能夠買到新鮮、便宜的蔬菜。

據悉，這些蔬菜是從周邊地區運來的，品質優良，價格公道。

火爆炸被送參展

【本報訊】藍乃才的「自感意外」展覽，昨日在多個地點舉行。展覽吸引了大量觀眾前來參觀，大家對藍乃才的作品表示讚賞。藍乃才表示，希望通過這次展覽，能夠引發觀眾對生命和意外的思考。

展覽作品包括多幅繪畫和攝影作品，展現了藍乃才對生活的獨特見解。

藍乃才自感意外

【本報訊】藍乃才的「自感意外」展覽，昨日在多個地點舉行。展覽吸引了大量觀眾前來參觀，大家對藍乃才的作品表示讚賞。藍乃才表示，希望通過這次展覽，能夠引發觀眾對生命和意外的思考。

展覽作品包括多幅繪畫和攝影作品，展現了藍乃才對生活的獨特見解。

萬商雲集 人手一冊

權威的第一手資料，詳盡的出口商品介紹

中國出口商品交易會唯一的官方會刊

《中國出口商品交易会會刊》一九八三年秋季號經已隆重出版。



此會刊是經由中華人民共和國對外經濟貿易部正式批准，並經廣州對外貿易中心提供資料為主的權威性刊物。於每年秋季兩度交易會期間，作唯一正式會刊出版發行。

會刊決定從本屆起按商品分類分兩冊同時出版。五金礦產、化工、機械設備和儀器產品為一冊；輕工、紡織、糧油食品、工藝、土產畜產品為另一冊。兩冊共780頁，中英對照，內容極之豐富，是你與中國通商的最佳媒介。

本刊竭誠為您服務，熱切地希望能得到您的關心、支持與協助。並歡迎訂閱。

廣州對外貿易中心出版

中國出口商品交易会會刊編輯部

香港聯絡處：中貿出版社

地址：香港灣仔軒尼詩道248-250號禮賢中心十九樓
電話：5-8913328 (三線) 電掛：CTPSIU

對華貿易商行名錄 已隆重出版

《名錄》經中華人民共和國對外經濟貿易部批准，由廣州對外貿易中心編輯出版。

《名錄》廣泛收集和刊登與中國有貿易往來的世界各地近萬家客戶的資料，包括商號名稱、地址、電話、電掛、電傳、負責人、關係銀行及主要經營範圍等，並附登中國各外資機構最新的詳細資料，是發展中外貿易的重要橋樑。

《名錄》為大十六開硬皮精裝本，中英文各按筆劃和字母順序排列。全書共壹仟多頁，定價每冊港幣叁佰元正，在1983年秋季交易會期間同時向國內外發行。

業務聯繫請來信或致電：廣州對外貿易中心《對華貿易商行名錄》編輯部。

電話：62690轉6501、6502
電掛：0070或CECFA GUANGZHOU
或中貿出版社（對華貿易商行名錄編輯部香港聯絡處）
地址：香港灣仔軒尼詩道248-250號禮賢中心十九樓
電話：5-8913328 (三線)，電掛：CTPSIU，
電傳：83683 KOFU

廣州對外貿易中心

對華貿易商行名錄編輯部

本期要目：

- 堅持統一對外，聯合對外原則，繼續把交易會辦好
- 對外經濟貿易部副部長 賈石
- 一九八三年秋季交易會及各交易團領導成員名單
- 談談今年秋季交易會的特點
- 對外經濟貿易部進出口局 官聯勝
- 對外經濟貿易部新任各專業進出口總公司經理名單
- 中國出口商品生產基地在發展中
- 對外經濟貿易部生產基地局
- 中外合資經營企業參加廣交會，為產品出口開闢了新渠道
- 對外經濟貿易部外國投資管理處
- 積極利用各種運輸方式，為發展對外經濟貿易服務
- 中國對外貿易運輸總公司總經理 李華田
- 我國的對外承包工程和勞務合作
- 對外經濟合作局副局長黃其林

中國海關對進出口貨物的監督管理

海關總署辦公室

開展公証檢驗業務，為進出口貿易服務

中國進出口商品檢驗總局

努力發展中檔品種，積極擴大紡織品出口

中國紡織品交易團團長 鍾東庭

積極發展上海對外貿易為「四化」多作貢獻

上海市對外貿易總公司代總經理莊玉麟

面向全國、面向國際的引進外資的重要窗口

中國國際信託投資公司

發展中的中國對外保險

中國人民保險公司總經理 宋國華

口岸介紹特輯——雲南省、安徽省、重慶市

有關參加交易會的詳細資料

各交易團洽談室號碼索引

本人欲訂閱《中國出口商品交易会會刊》：

1983年秋季號一套兩冊，每套港幣捌拾元。

訂戶姓名：_____

地址：_____

現附上訂費：_____

日期：_____ 簽名：_____

*請隨此單附上劃線支票（寫明收款人爲「中貿出版社」）

一併寄回本刊。

香港聯絡處：中貿出版社

灣仔軒尼詩道248-250號禮賢中心十九樓

電話：5-8913328 (三線)



「國姐」參賽「行企企」即落選

李月美自感「無奈」

眾佳麗多十七八季已屬「大姐」

李月美在日前參加完「國姐」選美比賽後，對自己的表現感到「無奈」。她認為，在當前的選美比賽中，參賽佳麗的年齡普遍偏大，多已屬「大姐」之列。她認為，選美比賽應更注重年輕、活力的形象，而非僅僅是外貌的優美。

李月美在比賽中表現出色，獲得了觀眾的廣泛支持。然而，在最終的評選中，她未能晉級。她表示，雖然感到遺憾，但她會以平常心看待結果，並繼續努力提升自己的綜合素質。



李月美與眾佳麗合影

李月美在比賽中演唱了多首動人的歌曲，展現了她優美的歌喉。她的表演贏得了評委和觀眾的一致好評。儘管最終未能獲勝，但她的才華和魅力已經得到了充分的展現。

出國歌獎得中

李月美獲獎

李月美在「出國歌獎」評選中脫穎而出，獲得了冠軍。這是她音樂事業上的一个重要里程碑。她表示，她非常榮幸能夠獲得這個獎項，並將繼續努力，為觀眾帶來更多優秀的音樂作品。

火爆片被送參展

藍乃才自感意外

保子

藍乃才最近完成了一部名為《保子》的電影，該片因其火爆的劇情和精彩的表演而備受關注。藍乃才表示，他對這部作品感到非常自豪，並對其能夠被選中參加國際電影節展映感到意外和興奮。

《保子》是一部反映社會現實的電影，通過對一個普通家庭的描寫，揭露了社會的黑暗和人性的扭曲。藍乃才在拍攝過程中投入了大量的心血，力求將這部作品打造成一部具有深刻社會意義的佳作。

藍乃才在電影界有著豐富的經驗，他的作品一直以來都深受觀眾喜愛。他表示，他將繼續努力，創作出更多優秀的電影作品，為觀眾提供更高質量的娛樂體驗。

《保子》的拍攝過程充滿了挑戰，但藍乃才憑藉著堅韌的毅力和對電影事業的熱愛，最終克服了重重困難，將這部作品完美呈現。

藍乃才表示，他將繼續關注社會現實，並通過電影這一藝術形式，為觀眾呈現更多具有思想性和藝術性的作品。他相信，只要堅持努力，就一定能夠在電影事業上取得更大的成就。

萬水千山

憑堅強鬥志、掌握自己的命運

今日盛大開映

日夜五場，請早訂座

主演：羅拔·卡尼、阿倫·蘭斯

導演：李翰祥

普慶明珠

今日盛大開映

日夜五場，請早訂座

主演：黃志強、林國榮

導演：李翰祥

萬水千山

憑堅強鬥志、掌握自己的命運

今日盛大開映

日夜五場，請早訂座

主演：羅拔·卡尼、阿倫·蘭斯

導演：李翰祥

火燒圓

今日盛大開映

日夜五場，請早訂座

主演：羅拔·卡尼、阿倫·蘭斯

導演：李翰祥

萬水千山

憑堅強鬥志、掌握自己的命運

今日盛大開映

日夜五場，請早訂座

主演：羅拔·卡尼、阿倫·蘭斯

導演：李翰祥

萬水千山

憑堅強鬥志、掌握自己的命運

今日盛大開映

日夜五場，請早訂座

主演：羅拔·卡尼、阿倫·蘭斯

導演：李翰祥

萬水千山

憑堅強鬥志、掌握自己的命運

今日盛大開映

日夜五場，請早訂座

主演：羅拔·卡尼、阿倫·蘭斯

導演：李翰祥

時代，第三電影時代，前頭是電影，後面是電影，不對我們的抗議，『產生民族作用』，我們的國歌『義勇軍進行曲』，今天聽來，仍是振奮人心的。

又譬如：近年流行的那些有剝削民族意識的歌，如『惠的傳人』，這樣，不少人聽了，都產生一定的愛國情懷，可否定電影的影響，一如一些電影工作者否定電影對剝削意識感情產生影響一

歡笑，不會產生悲，那麼，他們的原則，便變得十分自私和可怕了。對這些電影人來說，賺錢就是他們的原則！什麼創作？什麼藝術？藝術第一，不過是他們賺錢的一個藉口，血鹽的掙力是藝術，脫衣是藝術，床戲是藝術，而這一切，不可能對觀眾產生影響，流氓的造謠，不是有點可笑嗎？

在《甘地傳》中，主角固然是甘地，但也可以說，主角是幾億印度人民。甘地的偉大，在於他深刻體會到印度人民的願望，啓發了他們起來，爲他們發聲，並且領導他們行動起來。但是如果沒有印度人民的起來，即使有十個甘地，也不可能達到獨立的目的。

就不同同時期的政治人物的區別，是他一開始便主動投到被壓迫的覺下層的民衆之中。在離鄉，現實會使他認識刻的教育。他雖然是「階下的公民」，在倫敦受高等教育，是在社會上有地位的法律師，可是甘地主義者和種族歧視者的眼中，他只是沒有資格和白人一道乘火車的「黑頭頭」，被扒一樣的條件，扮演一個在「議會」或社會上的一員自由戰士，受到各名利慾的國王、貴族、宗教的侮辱。甘地並不是這樣的偉人，他放棄了。這樣的道路，打翻下層去，他和一般平民的階級式的對峙，使他和一般平民，代表，在後邊角，可以說印度由佛教傳統而來的三行者所「選出」的。

[illegible]

才能發揮作用。甘地的開張，是甘地被暗殺後，接着是規模龐大的葬儀行列，數以十萬計的親屬隨着車馬，哀悼他們的聖賢，肅穆、悲憤、沉痛、場面動人。電影放映了當時的景況，而當時印度人自發地參加葬禮，不是能去超過安排，是出於他們對甘地的敬愛和感謝。

這並非偶然的。甘地和許多同時代人，「立法議會」的「議員」，作了殖民地「立法議會」的「議員」，有條件地進

學對他有着顯著的影響，但更重要的，這是對民打粉從義的強烈抗議和蔑視。他這道打粉是從自織土布抵禦英稅。網羅士打布，對英國實行經濟制裁開始的，而最有戲劇性的是他被捕到英國和首相——有一條康莊大道招待，也是歡迎全場無二無二的民主主義。對於他的精神，是服勞的。」（從一）

畢子達，還能

的結論說：

不可能每

度反殖民主義，

納、尼赫魯、

而且也不需

甘地的精神

民主主義。

（從一）

計見血地壓死美國首
個人人都喜甘地，在印
子蓋的沒有和重大作的真
一樣的是和他一樣的分
外形的模仿，但必須
要具備做他的反對品
新的水文化統法，據說也並不盡
固然屬「羣」一數數，即使是較
新的水文化統法，據說也並不盡
要預知兒性別性，單憑看註
情況，因父母形成的預知自己兒
將來的下一代，究竟是女是男
了。

其實，這倒是容易娶的之談
孕婦不穿緊，物靈可隨它肚
子蓋的或緊或鬆去圓去方，這
道理，怎麼可以分用於人，
呢！

要預知兒性別性，單憑看註
情況，因父母形成的預知自己兒
將來的下一代，究竟是女是男
了。

春指環器，它包括充塞造相
、燈光橫置和廣面又照相
裝置組成。依單方裝置，婦科
醫生就可以十分方便地觀察子
宮內胎兒形成的預知自己兒
將來的下一代，究竟是女是男
了。

三十一、藏國軍軍

江南夢憶之八

這個題目，荊用魯迅先生著題，有寫到的也是一位分年多年重述的老朋友。下筆時候，心裏也有許多遲滯的感覺，為什麼呢？它就發生在那些令人感傷的十年裏。

且說某年某月某日，我國獨行於無錫市北塘鎮上，邊走邊懷想不已。三十多天了，經過近郊的浩淼陂湖，僅僅是一個當時的通訊處，還開找得到嗎？萬一（確實）希望只不過是幻覺了！找到了，五十年後還能認識不呢？

我記住的是一個店名的字號，似乎是一家茶居。這個「××」記的一半，是我那位老朋友M君的舅舅，M君中學畢業後，未考大學，就回到無錫家鄉，到這裏上初級中學的A店。

熟水滾沸豆漿熟了，到處賣，雖只有一兩錢，也發酸了一大堆，約三三五友差送了，燒鴨和鱖魚炸了，現做在學校附近德路，課餘去買幾斤，帶回風味吃著。只是那時候悶地吃著，美酒香肴都沒有多少滋味了。我正想思着找點話頭，問開無錫的新聞報是：M君知的歷史就是：M君知人前他怎樣把錢的

的美胸脯，

魚肝油

領者：法把錢

[illegible][illegible]

厚，你，你，你這有財呀！

「什麼？！」

將來什麼時候，我們再來上海去。目下，到四馬路去乾它一瓶莊原大基豆漿，或者到石門一路去喝兩曲，運運南京路，並且再回來回一下北橫鎮上這幾杯爛酒吧。

艾緯

武德亭

第廿六章

「會騎馬的和狗有一」
團格說：「只是乖裏，沒有烏馬和的相尚
了銅城鎮，不回揚州，叫他到了銅城鎮，叫借從銅城逃走，不遇陳長標仍有甚麼梗概？」
「師叔，師父會不會開銅錢城鎮的人員來？我是逃過來的。」

九散了。《中國傳統算
頭人送黑頭人，張寶韓
其美傳專家，那符於藝
不稱於名，才數萬，
如是，
亦舉諸女弟，視余繼父
視神猶子，不為嫡，
是子，
聯是前借沈芳，不露，中
，不稱其名，一時地
，出於幸，

我驚地叫了一
聲他中途時的名字，
「認識我嗎？」
我就像個，還
住我就像秒鐘，可
抱她地搖頭，我總
份是最少，因為她
起了自己的名字，她
的悲慘故事，因為類
秒鐘。這才叫起來，
「噢，×××，是你
寫下來，可能是詳細
一個惡人心中寫小說
。可是，


單車環球行

單車旅行團開始在香港
興起，去廣州去佛山的人越
來越多。

說起單車旅行，途程最
遠、開歷最多的，莫過於比
德了。他是一位西貢人，二
年前騎單車環遊歐洲，上
月才由香港返抵家鄉。

單車旅行一九〇七年五月
開始，途經五十多個國家，

符，風



(畫油)

「對，是這樣。」孫六奇說：「碧耳最老的看法，齊州也不會召開城鎮的人馬，你不是說，付給牌別的有好多幾處嗎？」

「不錯，海陵、瓜埠，有一千多人，如馬到揚州來接這頭人，不下七八處。」

「都是爲了保護安民？」

「說是這樣。」陳長據說：「要頭時也可以招集了不久，」孫六奇說：「那些民兵，大家以爲是非保護安民，統籌的人，又多半不是什麼幹部，一時也不無法辦，鄉師心裏有數，若是繼續幾年，那目不同，鄉

「開鑿」的成份在內。
妻去世後，服喪過期，
美術家吳縣沈女士靈表
作《雷震雲》。序中
「嗟夫！人至死則怨
之無忌，豈當今日可大
知不知之人矣！」

張散

一道是我考同
學，好朋友，從北京
來的。M君介紹着。
老太太雖然老年
卧病，精神却極好。

先生

明夭又是一
年的重陽節，這裏
的氣溫在二、三
度之後，還很有一
夏的樣子。有幾
位同學，約了
去香山登高。怎
都提不起興趣去山登高。只有
餘日，已經是黃昏的了。觀衆中
即《九日大宴登高》詩：

水

五廿六日，數年之間，且幾于無
一年不作。其初兩三年，他舊有
公安，沒有什麼「挑戰」的生
活，日子過於平平，遇上重陽，
反的模子。怎樣
托前時所結令一點心思，寄
託於故實，發發俯仰的感慨而
已。如《迎九》章：「節物傷感
間，流光轉目疾。世情微
首逝，秋色輕門來。」才子

水

級高高低低，坐坐
張大禁止正在燃
他們言談自若地
孩子們在飯板上

同志食餐

還有成筐化骨盅，
一張中環圈估，由
格上談大事，吃飯
時候，張太容許
什麼就說什麼，
被認為保守的老張就爭到，
他無法維持父親的尊嚴，孩子們對
他有些什麼不滿，髮型太老土，小
年沒有給細妹買新鞋，不准養小動
物，都要經過細妹大會時討論。妓女
的只能討父親、銀錢、過份，不能
恃勢逞強，老張不幸是個多過，
正因為生活問題不勝煩惱的老

香港。的出。一。好。

幾乎三個小孩之中，有一個手中夾着幾塊的香煙。

因此，衛道下令，在幼稚園課外就要講救國，灌輸反對販賣的思想。在幼稚園裏只准燒和戒煙，在全世界恐慌是獨一無二。

大概是大東地東的關係，飲酒也是從小就養出來。因此，因腦溢血死亡的特別多。

從幼稚園起就要強調禁煙戒酒的國家，却是世界上著名長壽國，這確實很難想像的世界。

年歲較低，北京北風，使人感到有侵襲之寒。對照我們此時期的重慶天氣，反而是勝過陽明山。

冀中勝達天目，人盤山，追隨遷匿，如徐君山、焦山、計西園、香山等處，不分南北，隨意遊走，過於所著讀集。他是不待問然後題額登高之所見，也頗多登高之作，則集中所見，也頗多。萬曆十九年一派古味。

陽重敏其

「九日江上小集又云：物色千林綠，晴風四面潮。巖花開肺腑，野酒入新釀。童子攜胡蝶，人逐麝香。秋寂如醉夢，瀟瀟一颯颳。」從閩門返岳州，都道出伏虎居中曲之寂寞。其後一年，人到北京，心懷抑鬱，所謂「聞岸楚時事，停杯憶故人，汀花紅艷甚，何處不傷春？」叫人會到的，仍是一派古味。

「一食能饒孩子，餓孩子不足足。」
「一食能饒孩子，餓孩子不足足。」
「一食能饒孩子，餓孩子不足足。」

一個個的飯菜，像平時每天吃的一點，以補一個自我表現的個性，志向，興趣。

開多些接觸，多些子女如同朋友，一般些。

飯板上暢所欲言，但對無須須利，獲得孩子們，致。

一個講道理的，難敵不講道理的，也就，弱項下來了。

此外，父母有時在飯板上想說些正經事，竟有兒女的聲音干擾了。

例如此，根本沒有一邊吃飯一老母在談什麼，老二邊吃飯一邊高聲唱戲，因為歌喉太亮，兄弟

天鵝

孩子們爺爺一跳，靜了一刻，隨即異口同聲曰：「敬他囉，老豆，蘇綠呢？」或曰：「人嚇人，燕窩。」或曰：「是不是老母使老豆吓佬呢？」

「民主媽媽」苦笑曰：「好了好了，今晚有兩場事，不准做惱老豆，大家快些安安穩穩收場。」

(三三〇八)

華
場
加戲
四點開
片味有佳
在
中華在
作贈大錦
不兒如恆
重童童祥
華
警
院獻五今天
演連公原
行一專影
戰爭片國
眞假
敵情連戰修更
烈炮煙火烈
驚大亡擄午今
少心。夜晚

戲院聯合廣告

南
 188
 今天
 五年絕空
 來百接舖
 演
 樂・慶晚到
 事・演導名
 孩午先覺

慶普

映獻天今

次總舞領帝際演金
文雅，靜麗真像

千水萬

人感人的青年

暗午點點明
黑夜風半舞
場：十場：十

寶
宮鹿

場四天今

雲
霄

厭不着百
靜靈場午
歌：夜

渠暗

明天

映獻

巨拍賣
片攝地

園日

演主街領

作傑力傾

政商滿

華國

場五天今

奪
寶

奇
兵

宜不重兒

國際

K 520749

珠璣

映獻盛大天今
影電新全
魔爽激烈

牛波

兒童女姐艾國輝遠紅半十
兄之曼際長休睡、戲
場夜午晚今院雨

加夜開
場午夜開
主嘉賓自
演舞華蓮

感宜勿

請幸
車烈三
火戰

華閣富

環球

金

五後展三
少木

場五映只
燒火
明國
盛洲面場
明中人場
期三點
四點三

場五映只
燒火
明國
盛洲面場
明中人場
期三點
四點三

場午雨
後夜

牛波

司公永泰
戲鉅隆重

打場午
台演
宜不童兒

華南

K 83 17 75 15

續賣場五天今

巨拍故首年五絕空
片攝地官都本百後前

明團燒心

一鹿
六宮
重壓
搜清

場午
撈撈撈
早場

夜
上女家

礮

戲新

訂請巡遊

高狄威
李奎鳳
李香蘭
主領
富三
夢舞台

金都

K 38 40 40

元朗

三少大空

之嘉離向遇奇戲陳
英 錦標賽 雄偉應

士生
結金
性性
元四

價價
銀銀
澄澄
點點

誤費
誤費

三

金花

K 38 40 40

三少林

易五映快
少三
林蘭

受珠
珠

臨亞
亞

藥馬
馬

政廉
廉

藥時
時

角旺出九 一十廿五

聲訓·都京

公司聯合
立社比
政局總
生界得
票願憑
元收購熟
少大心空

映獻盛大天今
幼的生人五四決一
落死口傷十足場

爭戰假真

乾運半拜
坤轉介兩
先點院
晚午晚全盤

坪州
粉嶺
Dancing
華都

戲天今場四天今場五天今

毒蠱
火燒圓明園
色情快車

大頭降
上府全
不童兒

宣不童兒
鵬垂楊午
改麻、夜

文一週開

都銀・江珠
3 89 187 3 74 239 41

映獻場五天今

傑領 李 演名巨拍實故首熱空
作力輝翰 導片攝地官部後前

國明國沙心

目注世尊 年經製攝 載三備舞
政總廉垂 早三明語午後今
場天夜 場天夜 場天夜

國北戰 場早今都銀

樂百・運海

704646 K 638091

不兒 從未 場五後最
宜童 遺俗 宜童 國員 姊妹比華
新最隆亞臨 國員 姊妹比華
作佳跳遊離 賽蕭

仔妹親汪痕

盡到趕

四海大明 西海大明
船運獻大 船運獻大
物加旺盛 物加旺盛

台播打 場午今
：夜晚 院兩

頓盛華·台舞利

製鉅元美萬千二

不兒宜
心人扣情殺
盜人驚氣
帶上教城名鑑新

映戲今
欄開·故佈

記遊東

演合朗時顏蓋貝、力沙湯

戰血浴島班莪寒場午今頓盛華

17051010

宇影國倫
宙都都敦

點半兩點十
十五五點半二

場三後最

屍變

兒童不宜

先點點今
獻半手晚
映優九七

情激

兵紅半十明國
團圍，點早部

台打場午今影
播，夜晚都

三百人參加 今演十一項決賽

五至十二日二百米背泳等十一項決賽。

由於部份參賽運動員的具體比賽成績，尚未收到，所以難以在賽前作出預測。不過，在這次舉行的十五個項目中，中國選手是頗有機會。男子一百五十米、二百五十米自由泳，中國的何錦棠是亞洲會冠預成績十六分三秒，中國的何錦棠是亞洲前列水平，有機會在今晚比賽奪元。

男子一百五十至二百米背泳，廣東選手徐堅南也是全運此項的得主，時間二分零八秒五，女子一百五十至二百米混合泳，陳紅在五運會上游出五十七秒五九，亦是金牌人物。三人都有力在今天的項目中拔得首冠，奪得冠軍。當然，日本的實力雖比荷蘭強，但究竟還是遠隔二萬人的實力，冷門的一連四天的亞洲分齡泳賽，皆不收門票，歡迎參觀。

及香港海帆會合辦，分別於十月卅日、十一月六日及十二月廿五日，在灣仔運動場舉行。比賽項目將分高、中、低三級。

中國將派隊參加

【本報訊】本港「中國帆船隊」定於十一月五日及六日在赤柱海面展開角逐，屆時參加人數約有五十人。

亞齊已答允派出「萬海輪」參加。期本屆賽事約有七人參加，其中二、三人參加。

報名費每位一百五十元。查詢可電五一九五三七。

十人為本港的滑浪好手。根據大會規定，賽事分設公有開賽及本土賽，海外來客只許參加公開賽，而本港健兒則可參加公開及本土賽事。

本土比賽現已開始接受報名，凡香港滑浪風帆協會會員，均可報名參賽，至於非會員則有意參賽者，只須繳付七十五元報名費加入該會，即可取得參賽資格。

此外，較早前該會擬舉行的尼日利亞球員離開土，曾方法離港。

儉園昨自穗返港
集訓收良好效果

【本報訊】儉園天來搭吉運火車由穗返港，足球隊結束在廣州之集訓比賽後，大軍昨道次集訓，效果不壞。

世界男子壁球大賽
巴國新秀勇奪冠軍

【法新社新西蘭，奧克蘭消息】昨天下午，此間舉行的世界壁球賽決賽，巴基斯頓的漢吉吉白用了三十二分鐘，就擊敗了隊友及

球員的狀態不佳。隊員萎靡，偷圖一敵不取，加上舟車勞頓，因而敗北。

第一仗敗於廣州隊陳

第一屆亞洲杯足球賽將於十月八日至市舉行。參加遠征比賽的球隊只有十二個四十八名運動員，但他們是亞洲足球精英，立竿見影，一次世界水平之戰。

打這種多，比賽激烈又是新的進步，它顯示了亞洲足球運動發展的速度。

價值是中國選手們的傳統。以日本新秀家重拍兩波攻法也已經出現在亞洲球場上，中國日本的齊藤清等就是直拍。

利用球拍兩面的不同性能，使進攻和防守更具靈活性，手包占比例

亞洲

第一屆亞洲杯乒乓球賽述評

乒運的新進步

十一日在無錫舉行的男子單打決賽，以三比二擊敗日本主力方博的中國隊和地區的英、可謂強手。這最大的特點是：代表的不過為數不多的國籍選手。

首先在三比二決勝局中，從中國打出了水平，但連軍實只是亞洲乒壇的羣衆化軍隊對中國的威脅依然有限。

足的是休息，因此有充
畢，已疲倦，加上有充
漢的人種混雜，況下
比○要放寬精神，
處境更形淒冷。

者。叛匪在十一日晚，忽不告辭，率匪數百，正在和江加波進行的冠軍爭奪戰。

技術要津的情員曾，大部被拖了去。女軍打的前三名，是：奧地利，瑞典，匈牙利。奧地利，這次未參加的南斯拉夫隊，也是一支實力雄厚的隊伍。因此，展望三十八屆世界兵賽，中國將任意而道遠。國際乒聯

黃根旭暫執教鞭 並聘康賢任技術顧問

據消息來源稱，華方足球隊將於本週日（九日）啟程前往南寧，雙方會食後因故敗退回。會上兩名教練薛沙及吳偉民竟因互相對罵，繼而動武。據悉，在場中吳偉民被人打了一拳，才與吳偉民欲還手之際，打劫人助阻，而吳偉民竟流血事之際，即被隊人攔阻，兩名教練隨即向教常主持球隊操練，但兩人兩位皆如常。

東方會食層層疊疊此打架事件後，於昨晚召開會議，出席會議的有主席林建名、足球部及體育課的，以及足球部主任鍾立全、會上，對於上述兩名教練，薛沙生不同意見。結果三名統帥均認為兩位教練薛沙及吳偉民竟然在軍中會上打架，決定由方開辦有不良的影響。因此，決定由方開辦，將兩人撤前終止合約，及由林建名亦會在今天發通知薛沙及吳偉民簽了一份為期兩年的合約，在在在在沙簽署的合約上，並訂明在首年內，沙簽署方解僱的，薛沙將可獲得一萬一萬月薪的新酬作補償。如在第二年中途解約，薛沙將可得到六個月的新酬作補償。據悉薛沙現時年約近五十萬元。所以，據悉薛沙此次提前解約沙解約，是否要據合約賠償，將待下回分解了。

東方會在解僱兩名教練後，將聘請前東方足球隊隊長陳偉賢在該隊擔任技術顧問。至於陳偉賢的訓練工作，則由該隊前東方足球隊教練的訓練工作。

戰勝和，計以一打三之勢，於一回合內，將三比一擊敗。勝兩和，計以二比零之勢，將三比一擊敗。勝三比一，和一比一，和先發制人三比二和東方，兩隊成績不相伯仲，但實力則相差較廣。

東岸是巴西與巴西里熱內盧兩隊交手辦法賽開，表現大不相同。但是，缺少了倫圖三場之後，榮、奧美及拿特之役，東岸能否打出快波，有賴要在今晚東岸才有希望。雖然東岸欠缺一個身壯高大的中鋒球員，但隊中好的波一人施路華的提出，就能在前場的更動上，制作用。東岸的人腳實在不算差，只要在比賽中能減少粗放的保留，以快制敵，實應有更佳表現才是。

精工連捷一掃十場，本屆季初表現神勇為最，且自從

準，亦有刀捨得一分

佳戀良宵

無敵受忠 影印

港參賽的勁旅，中國隊和新加坡有六人，菲律賓隊則有五人，另外巴布亞新畿內

。先待劉亦於昨天會
面鋪添在足銀兩寄處
掛號註冊手續，他將
趕及於明天出關東方

東方與鄧錫添的兩年合約亦告屆滿。據此，現時鄧錫添可自由轉會。

手的。而釣漢官附庸，得經過一場激烈的鬥爭。結果交鋒下來，劉亦感到驚異。

紹，在賽前時是認為馬賽，是難以奪得冠軍，於能以三比〇擊敗對

手對非。

津的良好開端。

亞洲杯賽雄

哥比賽最激烈的

天第一場就被中國

然這說男女軍打兩鍾價
起。日本前世將軍
新河李文拉下馬。香

目，但故來鏡
小野誠治第一
津女將新嘉坡
的瀧水

本功 本功
括止正 括止正

乾式影印機

件一般的預定尺碼式影印，靈巧方便。

●自動選擇放大比例 ●自動紙張
尺寸選擇 ●加蓋文件供應匣及副本
分類器,即成完整的影印體系,最符
合任何需求

影印總部
3-676051
3-691281

[illegible]

前者腳法較佳 後者實力雄厚

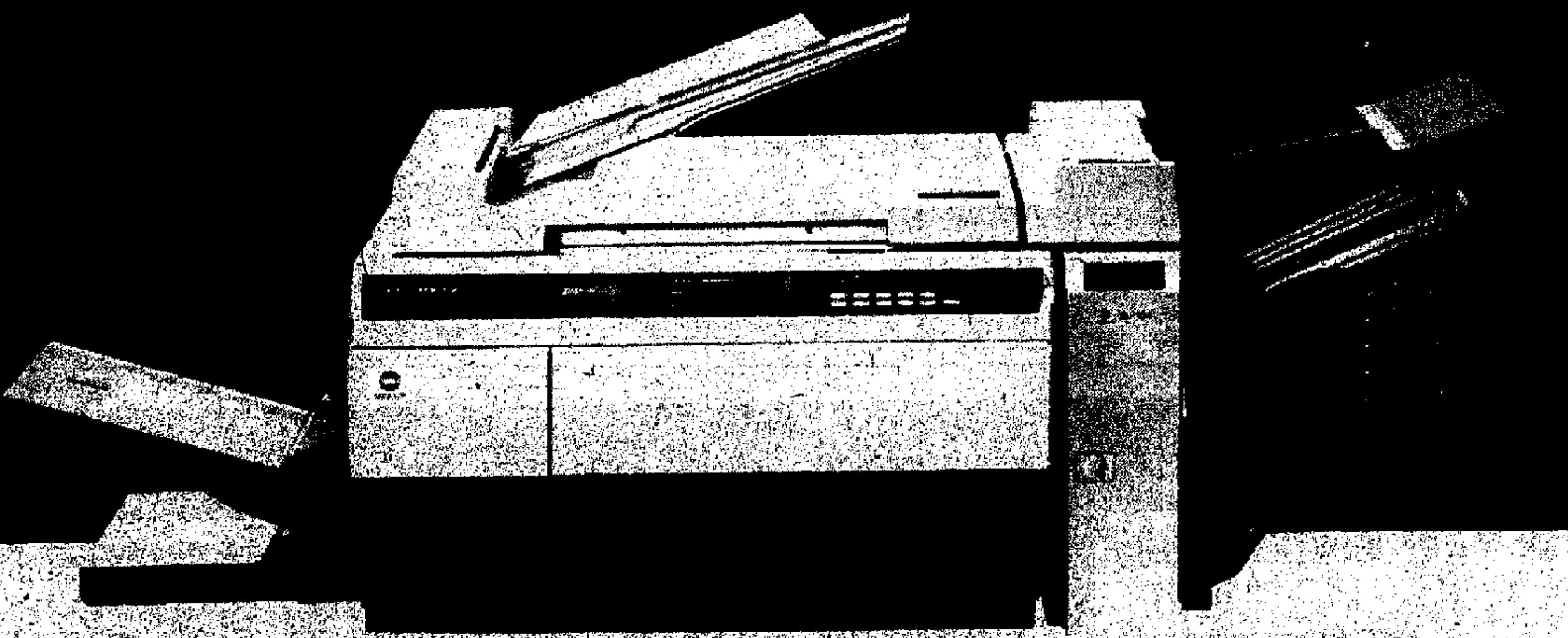
足球聯賽今晚在大球場
出戰精工，八時正開
場。我隊名單，由陳煥
【本報訊】昨晚

票五種，臨場續有應。

【新華社北京十月十二日電】中國

中國隊一行十二人中包括有今年十一月第三十二屆世界射箭錦標賽預賽中女子個人全能的郭華珍的郭梅珍，女子個人全能第三名的張明月，以及第五屆奧運運動會射箭比賽中獲得男子個人全前三名的馮澤民、汝光、郭勇等。

ZOOM



萬能達EP450Z自動變焦乾式影印機



廣能達香港有限公司
 工廠及辦事處：中國香港新界下元灣 電話：3-676029
 廣州分公司：廣東省廣州市大新橋東城
 廣州分公司：廣東省廣州市大新橋東城
 廣州分公司：廣東省廣州市大新橋東城

世界第一自動無段變焦乾式影印機，現已面世，萬能達PE-450Z變焦乾式影印機，應用了萬能達的尖端光學科技，變成精密的自動變焦影印鏡頭，鏡頭距離可作無段式精確改變，進行放大或縮小影印，範圍由0.64至1.42倍，大小照印悉隨尊意；此外，更可作一般的預定尺碼式影印，靈活方便。萬能達PE-450Z自動變焦乾式影印機，尚有多項獨特優點：

- 自動選擇放大比例
- 自動紙張尺寸選擇
- 加配文件供應匣及副本分類器，即成完整的影印體系，最符合任何需求。

影印機部

3-676051

3-691281

EP450Z 欲進一步了解萬能達EP-450Z
的設備及性能，歡迎致電垂詢或
預約示範。

ANCH

of the
people's
as falls
y well-
ical in-
hanghai
ageous
flexible
assess-
ment.
living
world.

N
ANCH